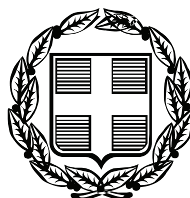


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 207**

26 Σεπτεμβρίου 2013

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 4193

Κύρωση του Μνημονίου Κατανόησης, μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας της Τσεχικής Δημοκρατίας, του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Υπουργείου Άμυνας της Ιταλικής Δημοκρατίας, του Υπουργείου Άμυνας της Ρουμανίας, του Υπουργείου Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας, του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και του Υπουργείου Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, που αφορά στην ίδρυση, διοίκηση και λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Operation MOU).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, το Μνημόνιο Κατανόησης μεταξύ του Υπουργείου Άμυνας της Τσεχικής Δημοκρατίας, του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, του Υπουργείου Άμυνας της Ιταλικής Δημοκρατίας, του Υπουργείου Άμυνας της Ρουμανίας, του Υπουργείου Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας, του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και του Υπουργείου Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας αναφορικά με την Ίδρυση, Διοίκηση και Λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Operation MOU), που υπογράφηκε στο Norfolk των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στις 26 Οκτωβρίου 2006, του οποίου το κείμενο στην αγγλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, έχει ως εξής:

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

AMONG

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC,

THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF ROMANIA,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC,

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

AND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

CONCERNING

THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION

OF

THE
JOINT CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL AND NUCLEAR DEFENCE
CENTRE OF EXCELLENCE

(JCBRN DEFENCE COE OPERATION MOU)

JCBRN DEFENCE COE OPERATION MOU

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

The Ministry of Defence of the Czech Republic, the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany, the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic, the Ministry of Defence of the Italian Republic, the Ministry of Defence of Romania, the Ministry of Defence of the Slovak Republic, the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia and the Ministry of Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, hereinafter referred to as the Sponsoring Nations (SNs) -

CONSIDERING that in furtherance of the North Atlantic Treaty they desire to unite their efforts for collective defence in ever closer co-operation;

CONSIDERING that in accordance with MC 324/1, dated 07 May 2004, and MCM-236-03, dated 04 December 2003, the NATO Command Arrangements (NCA) are supported by a network of Centres of Excellence (COEs);

CONSIDERING that they have agreed to establish the JCBRN Defence COE for the facilitation of transformation in the field of chemical, biological, radiological and nuclear defence within NATO's overall transformation efforts;

CONSIDERING that they will enter into a MOU with Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation (HQ SACT) which governs the functional relationship between HQ SACT and the SNs regarding the JCBRN Defence COE (JCBRN Defence COE Functional Relationship MOU);

CONSIDERING that the Czech Republic will be the Host Nation (HN) and the Framework Nation (FN) for the JCBRN Defence COE;

HAVING REGARD to the provisions of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA), dated 19th June 1951, the Protocol on the Status of International Military Headquarters set up pursuant to the North Atlantic Treaty (Paris Protocol), dated 28 August 1952, the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the other States participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (PfP SOFA), dated 19 June 1995, the Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the other States participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (Additional Protocol to the PfP SOFA), dated 19 June 1995, and the Further Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the other States participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces (Further Additional Protocol to the PfP SOFA), dated 19 December 1997;

CONSIDERING further that with MCM-236-03, dated 04 December 2003, the NATO Military Committee (MC) has established that a COE may be granted the status as an International Military Organisation under the Paris Protocol by the North Atlantic Council (NAC);

NOTING that the FN, in co-ordination with HQ SACT, is going to provide an application to the NAC for the activation of the JCBRN Defence COE as an International Military Organisation pursuant to Article XIV of the Paris Protocol and for the accreditation of the JCBRN Defence COE in accordance with the procedures laid down in document IMSM-0416-04 -

have reached the following understanding:

SECTION 1
DEFINITIONS

1.1 Unless a meaning is specified within this MOU and its follow-on documents, the NATO Glossary of Terms and Definitions (AAP-6) and the definitions laid down in the Allied Acquisition Practices Publication (AACP-1) PART I (Guidelines and Sample Provisions for Memoranda of Understanding) will apply.

1.2 In addition, in this MOU the following definitions will apply:

1.2.1 Allied Command Operations (ACO) – Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE) and the other entities subordinate to SACEUR.

1.2.2 Allied Command Transformation (ACT) – Headquarters, Supreme Allied Commander Transformation and the other entities subordinate to SACT.

1.2.3 Background Information – Information not generated in the performance of this MOU.

1.2.4 Centre of Excellence (COE) – A nationally or multi-nationally sponsored centre to support NATO as defined in MCM-236-03, dated 04 December 2003.

1.2.5 COE Network – A structured network of COEs supporting the NCA.

1.2.6 Contributing Participant (CP) - Any nation, organisation or agency that is not a Sponsoring Nation (SN) that provides a contribution in kind to the JCBRN Defence COE and uses the services or products provided by the JCBRN Defence COE as concluded on a case by case basis among the SNs and the CP.

1.2.7 Dependents – Persons as defined in Article III, paragraph 1 (c) of the Paris Protocol.

1.2.8 Foreground Information – Information generated in the performance of this MOU.

1.2.9 Framework Nation (FN) – The Czech Republic as the nation which provides the initial infrastructure, equipment, support personnel and the support in accordance with the provisions of the JCBRN Defence COE Operation MOU and which holds the position of the JCBRN Defence COE Director.

1.2.10 Host Nation (HN) – The Czech Republic, as the nation on whose sovereign territory the JCBRN Defence COE is established.

1.2.11 Information - Any information, regardless of form or type, including that of a scientific or technical nature, and also including photographs, interim and final reports, manuals, threat data, experimental data, test, designs, specifications, processes, techniques, inventions, drawings, software including source code, technical writings, sound recordings, pictorial representations and other graphical presentations, whether in magnetic tape, computer memory or any other form and whether or not subject to copyrights, patents, or other legal protection.

1.2.12 JCBRN Defence COE Director – The officer directing the JCBRN Defence COE and a principal advisor to SACT for transformation in the field of CBRN defence.

1.2.13 NATO Command Arrangement (NCA) – NCA as defined in MC 324/1 (revised), dated 07 May 2004.

1.2.14 NATO Command Structure (NCS) – NCS as defined in MC 324/1 (revised), dated 07 May 2004.

1.2.15 NATO Military Committee (MC) – The NATO committee that provides military advice to the NAC.

1.2.16 North Atlantic Council (NAC) – The Council established pursuant to Article 9 of the North Atlantic Treaty.

1.2.17 Other Customer – Any non-NATO nation, organisation or agency that uses the services and/or products provided by the JCBRN Defence COE and is not a SN or a CP.

1.2.18 Programme of Work (POW) – The document setting out the JCBRN Defence COE activities in the domains of policy, concept and doctrine development, exercise, experimentation, training and education and the provision of services/subject matter expertise.

1.2.19 Senior National Representative (SNR) – Senior officer of each SN who will serve as the link between the JCBRN Defence COE Director and the SN's national authorities and as a link between the JCBRN Defence COE Director and the respective SN's personnel at the JCBRN Defence COE.

1.2.20 Sponsoring Nations (SNs) – The nations that are collectively proposing the JCBRN Defence COE to the Alliance and have consented to be represented in the JCBRN Defence COE providing personnel, equipment, funding and other support or resources to the operation of the JCBRN Defence COE.

1.2.21 Steering Committee (SC) – The main body set up by the SNs for guidance, oversight and decisions on all matters concerning the establishment, administration and operation of the JCBRN Defence COE.

1.2.22 Technical Arrangements (TAs) – Follow-on arrangements concluded among the SNs.

SECTION 2
PURPOSE

The purpose of this MOU is to make provisions for establishment, operation, funding, manning, equipment, infrastructure, administrative and logistical support of the JCBRN Defence COE and to define the provisions governing the activities of the personnel assigned to it.

SECTION 3
MISSION AND FOCUS

3.1 The mission of the JCBRN Defence COE is to:

3.1.1 Provide advice in all CBRN defence related areas.

3.1.2 Develop CBRN defence doctrines, standards, knowledge to support improvement of interoperability and capabilities.

3.1.3 Provide opportunities to enhance education and training.

3.1.4 Contribute to the relevant lessons learned processes.

3.1.5 Within a POW approved by the SC, assist NATO, SNs and other international institutions/organisations in their CBRN defence related efforts, including validation through experimentation.

3.2 The JCBRN Defence COE will ensure first priority of work for services or products requested for NATO by HQ SACT.

3.3 The JCBRN Defence COE will focus its activities in the following areas:

3.3.1 Assess the future security and defence environment and define the challenges, especially with regard to CBRN defence.

3.3.2 Provide advice as required as part of the wider framework supporting the NCA, especially in support of the NCS.

3.3.3 Liaise and co-ordinate with relevant bodies and organisations in order to establish:

3.3.3.1 Training and education concepts, doctrines, procedures and programmes, and offer training opportunities/conduct training, as required.

3.3.3.2 Measures/activities to enhance interoperability and capability.

3.3.3.3 Concept/Doctrine development and experimentation.

SECTION 4
LEGAL BASIS

4.1 By decision of the NAC, the JCBRN Defence COE may be granted the status as an International Military Organisation (IMO) pursuant to Article XIV of the Paris Protocol.

4.2 With its activation as an IMO by the NAC, the provisions of the NATO SOFA, the Paris Protocol, the PfP SOFA, and the Additional Protocol and Further Additional Protocol to the PfP SOFA will apply to the JCBRN Defence COE and its personnel, as applicable.

4.3 This MOU is not intended to conflict with the laws of the SNs or international law that may apply. In any occurrence of conflict the SNs will notify and consult with each other. In the event of such conflict the law of the SNs or international law will prevail.

4.4 This MOU does not create any rights and obligations under international law.

SECTION 5
CLAIMS

5.1 Claims arising out of or in connection with the execution of this MOU will be handled in accordance with Article VIII of the NATO SOFA and Article VI of the Paris Protocol, as applicable.

5.2 On the territory of a third country where the NATO SOFA or the Paris Protocol does not apply the SNs will waive the claims against each other in accordance with the stipulations of Article VIII of the NATO SOFA. Third party claims will be processed by the most appropriate SN or the JCBRN Defence COE, as determined by the SNs.

5.3 Unless provided for in Article VIII of the NATO SOFA or Article VI of the Paris Protocol, claims and payments attributable to the official activities of the JCBRN Defence COE or its personnel will be shared by the SNs according to Section 8 of this MOU.

SECTION 6
RESPONSIBILITIES

6.1 The SNs will fill the posts allocated to them in the Peacetime Establishment (PE) in Annex A with capable and qualified personnel in accordance with the JCBRN Defence COE job descriptions.

6.2 The HN will provide support to the JCBRN Defence COE in accordance with Annex B.

6.3 The SC is to oversee all JCBRN Defence COE activities and provide direction and guidance to the JCBRN Defence COE Director for the execution of his mission, in accordance with the provisions of this MOU and Annex C hereto.

6.4 The JCBRN Defence COE Director or the Deputy Director, on his behalf, is responsible for the fulfilment of the mission, operation, and administration of the JCBRN Defence COE in accordance with the provisions of this MOU and Annex D hereto.

SECTION 7
PERSONNEL

7.1 The JCBRN Defence COE staff structure, manpower and post allocations to the SNs are outlined in Annex A.

7.2 Any addition to or reduction in the overall staff numbers in the JCBRN Defence COE set out in Annex A and its appendices, or any change in the post allocation, may only be made after the SC approval provided that any incremental proposal or withdrawal from allocated positions is to be submitted to the SC in writing 12 months in advance.

7.3 Should a SN not be temporarily able to fill an assigned position for more than 120 days, the SNR of that SN is to inform the JCBRN Defence COE Director in writing. The JCBRN Defence COE Director then may approach the other SNs to fill the post until the assigned SN can resume the post and fill it. Should a SN not be permanently able to fill an assigned position then the post is assigned to any other voluntary SN or left as nationality undetermined.

7.4 The management of JCBRN Defence COE personnel will follow the procedures in accordance with ACE Directive 45-1 or as decided by the SC.

7.5 In matters of discipline and national duties, the SNRs or their delegates hold, with regard to their own national personnel assigned to the JCBRN Defence COE, all powers conferred on them by their national law and regulations. They will ensure that within the limits imposed by the respective national law and regulations their personnel comply with the regulations issued by the JCBRN Defence COE Director.

7.6 In accordance with ACE Dir 45-1 the JCBRN Defence COE any staff member will be allowed to go on leave as permitted by his/her SN. The SN will provide to the JCBRN Defence COE Director a list of observable holidays.

7.7 The regulations of the HN apply in the field of occupational safety and health, including the supervision of standard safety precautions, so far as this does not conflict with the agreements mentioned in Section 4.

7.8 The official language of the JCBRN Defence COE is English.

SECTION 8
OPERATING COSTS

8.1 The HN will provide the Facility and additional support and will bear the costs as described in Annex B.

8.2 SNs will be responsible for:

8.2.1 The travel expenses and per diem of their JCBRN Defence COE staff members incurred at the beginning and at the end of the tour of duty to the JCBRN Defence COE.

8.2.2 Wages and allowances of their JCBRN Defence COE staff members within the JCBRN Defence COE.

8.2.3 Per diem expenses for travel of their JCBRN Defence COE staff members directed by the JCBRN Defence COE.

8.2.4 Travel expenses and per diem for their JCBRN Defence COE staff members authorised under national regulations in connection with temporary duty trips for national purposes.

8.2.5 Any equipment or personnel brought into the JCBRN Defence COE by that SN for national purposes in excess of that provided by the HN.

8.2.6 Communications and Information Systems arising from their own national requirements.

8.3 The approved budgeted costs for the JCBRN Defence COE will be paid by the SNs in accordance with the Section 9 of this MOU. With the exclusion of costs identified in Annex B that fall to the HN, Shared Funding costs may include alterations and modifications of the facility, replacement of the equipment initially provided by the FN, additional costs associated with the POW and JCBRN Defence COE-directed travel and training (excluding per diem), supplies, miscellaneous office support requirements.

Additional costs beyond the scope of authority provided in approved budgets must be authorised in advance by the SC.

SECTION 9
COST SHARING

9.1 The cost-sharing formula for the multinational budget is based on the agreed PE of the JCBRN Defence COE. SN's share of costs is as follows:

$$\frac{\text{number of SN's officers and civilian equivalents}}{\text{total number of JCBRN Defence COE's officers and civilian equivalents}} \times \text{total SC approved multinational budget}$$

Civilian positions (equivalent to OF positions) counted to the cost-sharing formula are specified in Annex A of this MOU.

9.2 Changes to the PE will change the SN's cost share as appropriate.

9.3 SNs will continue to be responsible for costs associated with assigned but unfilled posts.

9.4 Unassigned posts and temporary augmentees will not be included in cost-share calculations.

9.5 In principle, services provided to the SNs or HQ SACT for NATO are free of charge.

9.6 Services performed by the JCBRN Defence COE for others than the SNs or HQ SACT for NATO will be in principle on a reimbursable basis as determined by the SC. Any reimbursement will be partially reflected as income in the yearly multinational budget and partially as income in the yearly FN's budget. The proportion will be annually determined by the SC on the basis of the respective funding contributions by the FN and through the multinational budget.

9.7 For courses provided by or through the JCBRN Defence COE, individual course fees may be charged, provided that these are established in accordance with the principles of STANAG 6002 and will be partially reflected as income in the yearly multinational budget and partially as income in the yearly FN's budget, in accordance with paragraph 9.6 above.

9.8 National training measures (career training courses/regular training) and training and education as specified in the job descriptions will be financed by the respective SNs, including the costs directly related thereto, for example, travel costs.

9.9 Incidental training of personnel of the JCBRN Defence COE in order to enhance effectiveness of the JCBRN Defence COE will be multinationally funded taking paragraph 8.2 above into account.

9.10 As far as permitted by international and national laws and regulations, the SNs will not levy duties and taxes or similar charges for the official activities of the JCBRN Defence COE.

SECTION 10
BUDGETARY AND ACCOUNTING PROVISIONS

10.1 Funds provided by the SNs will be controlled in accordance with applicable NATO financial and accounting procedures, or as determined by the SC.

10.2 The fiscal year begins on 1 January and ends on 31 December.

10.3 The draft POW and budget showing the estimated expenses will be prepared and sent to the SC by the JCBRN Defence COE Director by the date determined by the SC for the coming fiscal year. At the same time the JCBRN Defence COE Director also will provide a medium term financial plan for the 5 years following the coming fiscal year for planning purposes. The draft budget will be examined and approved by the SC for the following fiscal year. If it emerges during the course of the fiscal year that the approved budgetary funds will be insufficient, the JCBRN Defence COE Director will submit a supplementary budget to SC for approval.

10.4 In accordance with the approved budget, the JCBRN Defence COE Director will submit normally one Call For Funds (CFF) per annum as determined by the SC, payable by the SNs, within 60 days of the date of the receipt of the CFF. Any credits will be balanced in the appropriate CFFs. Payments will be made free of charges, in the currency of the HN, to the bank account designated by the JCBRN Defence COE Director. If a supplementary budget is subsequently approved by the SC, a second CFF may be issued.

10.5 The JCBRN Defence COE Director will submit to the SC a Financial Statement of Accounts (FSA) for approval by 31 March of the following year.

10.6 Auditing functions for the shared multinational funding will be performed as directed by the SC. The preferred agency is the International Board of Auditors for NATO (IBAN). If not performed by the IBAN, audits will be performed as directed by the SC. The SNs have the right of access to all necessary information on their contribution to the JCBRN Defence COE shared funding for audit purposes.

10.7 Financial responsibilities of the SNs under this MOU are subject to the authorisation and appropriation of funds in accordance with respective national laws.

SECTION 11
SECURITY

11.1 External Security is the responsibility of the HN.

11.2 Internal Security is the responsibility of the JCBRN Defence COE Director, acting in accordance with applicable HN and NATO security regulations.

11.3 SNs will safeguard the security of any classified information provided in the course of the JCBRN Defence COE mission in accordance with security rules and regulations no less stringent than provided for NATO classified information in C-M(2002)49, including all supplements and amendments thereto and in accordance with existing Security Agreements and Arrangements.

11.4 In the event of termination or withdrawal from this MOU, the provisions related to security of information will remain in effect.

SECTION 12
FINAL CONSIDERATIONS

12.1 This MOU will come into effect on the date of the last signature thereto. It will remain in effect until such time as the SNs unanimously decide otherwise.

12.2 The financial provisions concerning shared funding will become effective on 1 January 2007.

12.3 Any dispute regarding the interpretation or implementation of this MOU will be settled only by consultation among the SNs.

12.4 This MOU may be amended only with the unanimous written consent of the SNs. The Annexes A, C and D may be amended by written decision of the SC. Amendments will be attached to the MOU.

12.5 TAs may be concluded among the SNs to amplify and provide additional details not covered in this MOU.

12.6 Participation in the JCBRN Defence COE is open to any NATO nation. The joining of any new SN to this MOU will be considered by the SC and recommended to the current SNs. The joining of a new SN will be accomplished through the signing of a Note of Joining (NOJ) by the new SN and all the current SNs and effective as of the date of the last signature hereto. Sample NOJ is included in Annex E.

12.7 In the event that a new SN joins this MOU, before the date of the NOJ coming into the effect the amount of the budgetary fund initially required of it will be negotiated and set between the new SN and the other SNs.

12.8 Any SN may withdraw from this MOU or reduce the scope of its participation on presentation of twelve months' written notice to the HN, which will immediately notify the other SNs about such withdrawal. Then the remaining SNs will discuss the consequences of this withdrawal or reducing of participation and will examine all projects that are not yet completed in order to decide whether they should be cancelled or reduced in scope. In the event no other SN assumes the withdrawal or reduced participation, the remaining SNs will endeavour to reduce operating costs as quickly as possible to adjust them to the new situation. Upon withdrawal of all SNs from this MOU, the JCBRN Defence COE will terminate.

12.9 Should a SN withdraw from this MOU or reduce the scope of its participation, and should its remaining share not be assumed by the other SNs, the withdrawing SN will:

12.9.1 Continue to support the COE until the end of the notice period, including paying its share of the budget spending which it approved.

12.9.2 Be reimbursed for the residual value of all investments to which it has contributed to the extent its share is assumed by another SN as agreed by the directly involved SNs. Should the withdrawing SN not be reimbursed at the time of withdrawal, it will retain its claim to the residual value until such time as another SN assumes its share and pays the compensation for them or until the goods have been written off in full.

12.10 In the event that this MOU is terminated, the residual value of the equipment and other capital goods, which have been commonly funded by the SNs, will be determined in accordance with Article IX of the Paris Protocol. In the determination of the residual value, the following aspects have to be duly considered:

12.10.1 The military value or, if no military follow-on use takes place, the economic value of these capital goods and other items in the Czech Republic.

12.10.2 The achievable profit of these capital goods.

12.10.3 The costs individually or commonly funded by the SNs.

The calculation has to include the costs for rebuilding measures, in case they may be necessary, or the removal of environmental damage caused by JCBRN Defence COE. The determination of the residual value has to be approved by the SC.

12.11 The original of this MOU in the English language will be deposited with the HN, which will transmit certified copies to each SN.

THE FOREGOING REPRESENTS THE UNDERSTANDING REACHED AMONG THE SPONSORING NATIONS.

For the Ministry of Defence of the Czech Republic

Signature

Colonel CZ AF Petr TICHY

Name

National Liaison Representative to SACT

Appointment

Norfolk, United States of America, 26 October 2006

Place/Date

For the Federal Ministry of Defence of the Federal Republic of Germany

Hans Reimer

Signature

Colonel GE A Hans REIMER

Name

Acting National Liaison Representative to SACT

Appointment

Norfolk, United States of America, 26 October 2006

Place/Date

For the Ministry of National Defence of the Hellenic Republic

Signature

Colonel GR A Georgios BASIAKOULIS

Name

National Liaison Representative to SACT

Appointment

Norfolk, United States of America, 26 October 2006

Place/Date

For the Ministry of Defence of the Italian Republic

Signature

Colonel IT A Gian Paolo BORMETTI

Name

National Liaison Representative to SACT

Appointment

Norfolk, United States of America, 26 October 2006

Place/Date

For the Ministry of National Defence of Romania

Signature

Colonel RO AF Constantin RAILEANU

Name

National Liaison Representative to SACT

Appointment

Norfolk, United States of America, 26 October 2006

Place/Date

For the Ministry of Defence of the Slovak Republic

Kotlár

Signature

Colonel SK A Jozef KOTLAR

Name

National Liaison Representative to SACT

Appointment

Norfolk, United States of America, 26 October 2006

Place/Date

For the Ministry of Defence of the Republic of Slovenia

Signature

Colonel SN A Andrej KOCBEK

Name

National Liaison Representative to SACT

Appointment

~~Norfolk,~~ United States of America, 26 October 2006

Place/Date

For the Secretary of State for Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Signature

Colonel UK A Richard M. IRON, OBE

Name

National Liaison Representative to SACT

Appointment

Norfolk, United States of America, 26 October 2006

Place/Date

ANNEX A

STAFF STRUCTURE AND MANNING

Introduction

1. The JCBRN Defence COE will provide subject matter expertise across the spectrum of CBRN. The JCBRN Defence COE will combine the powerful synergy of experimentation and exercising with the analytical and developmental resources of the SNs. Personnel chosen to man the JCBRN Defence COE will meet the requirements of the job descriptions (JDs).

Principles

2. The fundamental principles by which the Staff Structure and Manning will be established are as follows:

The organisation will be:

a. Combined and jointly manned to ensure the fullest spectrum of CBRN defence; and

b. Functionally organized to support project-driven work with the ability to refocus quickly on demand. Staff structure and procedures must be sufficiently flexible to be readjusted, as required, and maximize available subject matter expertise at any given time.

Organisation

3. The PE of the JCBRN Defence COE is detailed in Appendix 1 to this Annex.

4. The organisational structure of the JCBRN Defence COE may be subject to temporary change at any time by the JCBRN Defence COE Director who may effect temporary internal re-assignment for a period not exceeding 180 calendar days in accordance with the principles of ACE Directive 45-1 due to consideration of mission requirements, available resources and capabilities. The SC must grant final approval if adaptations are to be larger or longer.

Manning

5. The FN will man the JCBRN Defence COE Director post. The JCBRN Defence COE's Manning Table is shown in Appendix 1 to this Annex.

6. The SNs are responsible for providing qualified personnel to meet the requirements of the job descriptions (JDs).

Job Descriptions

7. Each individual post of the JCBRN Defence COE Manning Table, except the JCBRN Defence COE Director, will be supported by JDs.

8. JDs will be approved by the SC. They will be deposited with the JCBRN Defence COE.

9. JDs may be altered to meet changing requirements. Any changes to the JDs require the approval of the SC.

Appendix 1 to ANNEX A

No	Organisation	Post Number	Post Title	Rank	Service	Nation	Remarks
1	Directorate	DR001	Senior CBRN Defence Staff Officer and JCBRN Defence COE Director	OF 6	Army	CZE	
2	Directorate	DR002	Senior CBRN Defence Staff Officer and Deputy Director	OF 5	All Services	NATO	CBRN Def Bn Cdr and MoD level Experience required
3	Directorate	DR003	Aide-de-Camp	OF 2	All Services	CZE	Experience as Public Information Officer required
4	Directorate	DR004	Legal Advisor	Civilian*	Civilian	CZE	
5	Directorate	DR005	Personal Assistant	OR 6	All Services	CZE	Experience in Protocol issues required
6	Budget and Finance Section	BUDFIN 001	Budget and Finance Chief of Section	OF 2	All Services	CZE	
7	Budget and Finance Section	BUDFIN 002	Senior Financial Clerk	OR 7	All Services	CZE	
8	Budget and Finance Section	BUDFIN 003	Junior Financial Clerk	Civilian	Civilian	CZE	
9	Transformation Support Department	TS001	Senior CBRN Defence Staff Officer and Department Director	OF 5	Army	DEU	CBRN Def Bn Cdr and MoD level Experience required
10	Concepts and Doctrines Section	TS002	SO 1 CBRN Defence Concepts and Doctrine and Section Chief	OF 4	Army	DEU	CBRN Def Bn Cdr or Deputy Bn Cdr, NATO and Concept / Doctrine development experience required
11	Concepts and Doctrines Section	TS003	SO 2 CBRN Defence Concepts and Doctrine and Deputy Section Chief	OF 4	Air	NATO	NATO and Concept / Doctrine development experience required
12	Concepts and Doctrines Section	TS004	SO 3 CBRN Defence Joint Doctrine Specialist	OF 4/3	Navy	GRC	NATO and Doctrine development experience required
13	Concepts and Doctrines Section	TS005	SO 4 CBRN Defence Tactical Doctrine Specialist	OF 3	Army	CZE	CBRN Def Coy Cdr and Operational experience required
14	Concepts and Doctrines Section	TS006	SO 5 CBRN Defence TTP Specialist	OF 2/3 or civilian equivalent*	All Services	NATO	CBRN Def/STO Operational experience required

No	Organisation	Post Number	Post Title	Rank	Service	Nation	Remarks
15	Lessons Learned Evaluation and Analysis Section	TS007	SO 1 CBRN Defence and Lessons Learned Analyst/Evaluator and Section Chief	OF 4	All Services	GBR	NATO and Operational CBRN Defence experience required
16	Lessons Learned Evaluation and Analysis Section	TS008	SO 2 CBRN Defence and Lessons Learned Analyst/Evaluator and Deputy Section Chief	OF 4	All Services	CZE	Operational CBRN Defence/STO experience required
17	Lessons Learned Evaluation and Analysis Section	TS009	SO 3 CBRN Defence and Exercise/Operations Evaluator	OF 3	Army	CZE	Operational CBRN Defence experience required
18	Lessons Learned Evaluation and Analysis Section	TS010	SNCO CBRN Defence and Exercise/Operations Evaluator	OR 6/7	All Services	DEU	Operational CBRN Defence experience required
19	Lessons Learned Evaluation and Analysis Section	TS011	Database Manager	Civilian*	Civilian	CZE	Experienced in developing and maintaining data bases
20.	Force Planning and Capabilities Development Section	TS012	SO 1 CBRN Defence and Capabilities Manager and Section Chief	OF 4	All Services	ITA	NATO Force Planning experience required
21.	Force Planning and Capabilities Development Section	TS013	SO 2 CBRN Defence and Force Planner Air Forces and Deputy Section Chief	OF 4	Army	CZE	NATO Force Planning experience required
22.	Force Planning and Capabilities Development Section	TS014	SO 3 CBRN Defence and Force Planner	OF 3/4	All Serices	CZE	NATO Force Planning experience required
23.	Force Planning and Capabilities Development Section	TS015	SO 4 CBRN Defence and Force Planner Land Forces	OF 3/4	Army	ROU	NATO Force Planning experience required
24.	Force Planning and Capabilities Development Section	TS016	Database Manager	Civilian*	Civilian	CZE	Experienced in developing and maintaining data bases
25.	CBRN Defence Modelling and Simulation Cell	TS017	SO 1 CBRN Defence Modelling and Simulation	OF 3/4	All Services	CZE	Experienced in CBRN defence Modelling and Simulation
26.	CBRN Defence Modelling and Simulation Cell	TS018	System Engineer and Database Manager	Civilian*	Civilian	CZE	Experienced in Modelling and Simulation

No	Organisation	Post Number	Post Title	Rank	Service	Nation	Remarks
27.	CBRN Defence Modelling and Simulation Cell	TS018	System Engineer and Database Manager	OF 2/3 or civilian equivalent*	All Services	NATO	Experienced in Modelling and Simulation
28.	CBRN Defence Training, Exercises and Education Department	TEE001	Senior CBRN Defence Officer and Department Director	OF 5	All Services	CZE	CBRN Def Bn Cdr or equivalent level and Operational Experience required
29.	CBRN Defence Multinational Education and War Gaming Section	TEE002	SO 1 CBRN Defence Course Instructor and Section Chief	OF 4	Army	CZE	Operational CBRN Defence experience and NATO Course Instructor experience required
30.	CBRN Defence Multinational Education and War Gaming Section	TEE003	SO 2 CBRN Defence Course Instructor and Deputy Section Chief	OF 4	All Services	CZE	Operational CBRN Defence/STO and NATO Course Instructor experience required
31.	CBRN Defence Multinational Education and War Gaming Section	TEE004	SO 3 CBRN Defence Course Instructor	OF 4	Navy	NATO	Operational CBRN Defence experience and Course Instructor experience required
32.	CBRN Defence Multinational Education and War Gaming Section	TEE005	SO 4 CBRN Defence Course Instructor	OF 3/4	Army	CZE	Operational CBRN Defence experience and Course Instructor experience required
33.	CBRN Defence Multinational Education and War Gaming Section	TEE006	SO 5 CBRN Defence War Gaming / MAPEX Planner	OF 3/4	Army	CZE	Operational CBRN Defence experience and NATO Exercise Planning experience required
34.	CBRN Defence Multinational Education and War Gaming Section	TEE007	SO 6 CBRN Defence War Gaming / MAPEX Planner	OF 3/4	Army	SVK	Operational CBRN Defence experience and NATO Exercise Planning experience required
35.	Mobile CBRN Defence Multinational Training Enhancement and Live Agent Exercise Section	TEE008	SO1 CBRN Defence Training and Exercise Instructor and Section Chief	OF 3/4	Army	CZE	CBRN defence Coy Cdr and Operational CBRN Defence experience

No	Organisation	Post Number	Post Title	Rank	Service	Nation	Remarks
36.	Mobile CBRN Defence Multinational Training Enhancement and Live Agent Exercise Section	TEE009	SO2 CBRN Defence Training and Exercise Instructor and Deputy Section Chief	OF 2/3	Navy	NATO	Operational CBRN Defence experience
37.	Mobile CBRN Defence Multinational Training Enhancement and Live Agent Exercise Section	TEE010	SO3 CBRN Defence Training and Exercise Instructor	OF 2	Army	SVN	Operational CBRN Defence / STO experience
38.	Mobile CBRN Defence Multinational Training Enhancement and Live Agent Exercise Section	TEE011	SNCO CBRN Defence Training and Exercise Instructor	OR 6/7	All Services	CZE	Operational CBRN Defence / STO experience
39.	Mobile CBRN Defence Multinational Training Enhancement and Live Agent Exercise Section	TEE012	SNCO CBRN Defence Training and Exercise Instructor	OR 6/7	All Services	CZE	Operational CBRN Defence / STO experience
40.	Training, Exercise and Education Planning and Co-ordination Cell	TEE013	SO 1 CBRN Defence and S3	OF 3	All Services	CZE	Experience in planning and co-ordinating training, exercise and education events and courses
41.	Training, Exercise and Education Planning and Co-ordination Cell	TEE014	Clerk	OR 6/7	All Services	CZE	
42.	Support Department	SPT001	Support Department Director	OF 4	All Services	CZE	
43.	Communications and Information Systems Section	SPT002	Chief CIS Section	OF 2/3	All Services	CZE	
44.	Communications and Information Systems Section	SPT003	CIS Officer	OF 1/2	All Services	CZE	
45.	Communications and Information Systems Section	SPT004	IS Officer	OF 1/2	All Services	CZE	

No	Organisation	Post Number	Post Title	Rank	Service	Nation	Remarks
46.	Communications and Information Systems Section	SPT005	CIS Security NCO	OR 7	All Services	CZE	
47.	Communications and Information Systems Section	SPT006	Web Designer	Civilian*	Civilian	CZE	
48.	Logistic Support Branch	SPT007	Chief of Logistic Support Branch and Deputy Department Director	OF 3	All Services	CZE	
49.	Armament Provision Section	SPT008	Chief Armament Provision Section	OF 2	All Services	CZE	
50.	Armament Provision Section	SPT009	Logistic Support Officer	OF 2	All Services	CZE	
51.	Armament Provision Section	SPT010	Senior Logistic Support NCO	OR 8	All Services	CZE	
52.	Logistic Support Section	SPT011	Chief Logistic Support Section	OF 2	All Services	CZE	
53.	Logistic Support Section	SPT012	Logistic Support NCO	OR 7	All Services	CZE	
54.	Logistic Support Section	SPT013	Quartermaster NCO	OR 3	All Services	CZE	
55.	Administrative Support Section	SPT014	Chief Administrative Support Section	OF 2	All Services	CZE	
56.	Administrative Support Section	SPT015	Administration Officer	OF 1	All Services	CZE	
57.	Administrative Support Section	SPT016	Clerk	OR 7	All Services	CZE	
58.	Administrative Support Section	SPT017	Clerk	OR 7	All Services	CZE	
59.	Information Security Cell	SPT018	Chief of Cell - Information Security Officer	OF 2	All Services	CZE	

No	Organisation	Post Number	Post Title	Rank	Service	Nation	Remarks
60.	Information Security Cell	SPT019	Senior Sergeant and Registry Chief	OR 6/7	All Services	CZE	
61.	Information Security Cell	SPT020	Clerk	Civilian	Civilian	CZE	
62.	Personnel Support Section	SPT021	Chief Personnel Section	OF 2	All Services	CZE	
63.	Personnel Support Section	SPT022	Clerk	Civilian	Civilian	CZE	

* This position will be accounted in the cost-sharing formula in accordance with paragraph 9.1.

ANNEX B

SUPPORT PROVIDED BY THE HOST NATION

1. JCBRN Defence COE Office Space

Taking due account of local conditions, capabilities, and requirements, the HN will provide the facility free of rent. The Czech Republic as a FN will use its FN's budget for financing:

a. The structural maintenance, cleaning, heating, lighting and security of the JCBRN Defence COE facility; and

b. The initial furnishings, fittings, office equipment and supplies (including CIS equipment and support), and stationery together with office services and operational support services.

SNs will not bear costs of expenses mentioned above.

2. Messing and Recreational Facilities

HN will provide access to:

a. Available military messing facilities, which may be used by the personnel of the JCBRN Defence COE;

b. Adequate recreational sports facilities on a space-availability basis, which may be used by the personnel of the JCBRN Defence COE and their dependents. Any charges for these facilities will be the same as those for the HN's own personnel and will be the responsibility of the individual involved. Such facilities include but are not limited to base recreation areas and gymnasiums;

c. Available service clubs, which may be used by the personnel of the JCBRN Defence COE and their dependents as appropriate to their status; and

d. Available military welfare activities to JCBRN Defence COE personnel and their dependents under the same conditions as for comparable own personnel.

3. Personal Support

HN will, to the extent of its available resources, provide appropriate personal legal and administrative support to JCBRN Defence COE personnel not belonging to the FN and their dependents.

4. Accommodation

HN will assist the JCBRN Defence COE personnel not belonging to the FN to arrange appropriate accommodation.

5. Medical Support

a. JCBRN Defence COE personnel and their dependants have access to HN MOD medical facilities if available. Support will be rendered against reimbursement, unless otherwise provided for by bilateral agreements under the same conditions and at the same costs of the HN own personnel;

b. The HN will, to the extent of its available resources, provide medical support to the multinational personnel employed at the JCBRN Defence COE and their dependents in accordance with the medical support agreements between the SNs and the HN. If no such agreements exist, care will be provided on a cost reimbursable basis;

c. First emergency medical treatment/first aid support in HN MOD medical facilities will be rendered free of charge; and

d. For emergency movement of patients by the HN the provisions of STANAG 2061 will apply.

6. Repatriation of Fatalities

In case of the death of a member of the civilian personnel or a member of the armed forces or their dependent which has happened on the territory of the HN, the relevant SN will ensure and pay for the repatriation of the body to the territory of its state. In such case HN will provide the necessary co-action.

ANNEX C

STEERING COMMITTEE TERMS OF REFERENCE

1. The SC is the executive body responsible for providing direction and guidance on all JCBRN Defence COE policy and resource activities. The SC will provide direction and guidance to the JCBRN Defence COE Director for the effective execution of his mission. Each SN will nominate in writing a representative to the SC. The SC may establish any subordinate committee.

2. The SC is responsible for taking into consideration SNs' interests regarding all matters pertaining to the JCBRN Defence COE. These responsibilities include but are not limited to the approval of the POW, budget and audit reports; the SC will also address and decide on personnel, legal and other administrative issues and will issue directives and guidance to the JCBRN Defence COE Director. It may decide on any changes to the Annexes A, C and D of the MOU.

3. The SC will be composed of:

a. The JCBRN Defence COE Director, who will chair the SC without having a vote; and

b. The SNs' nominated representatives.

4. The JCBRN Defence COE Aide-de-Camp will function as the SC Secretary.

5. Each SN may provide any other required experts to support its SC Representative.

6. Routine meetings of the SC will take place biannually (in October and in April); additional meetings may be called by the JCBRN Defence COE Director or by any SN, through the JCBRN Defence COE Director. The October meeting will convene to approve the budget/POW for the following year; the April meeting will convene to address remaining issues from the previous year's budget/POW/FSA and other issues under its responsibility.

7. The agendas of SC meetings will be drawn up in advance and distributed to SNs at least 30 days prior to each meeting. Minutes will be drawn up and distributed to the members of the SC.

8. SC decisions will be made unanimously and not through silence procedure.

ANNEX D

JCBRN DEFENCE COE DIRECTOR TERMS OF REFERENCE

1. The JCBRN Defence COE Director is a principal advisor to SACT for transformation in the field of CBRN defence. In this capacity, he promotes transformation in the field of the CBRN defence in support of NATO, and within an approved POW, supports SNs, and other international institutions/organisations in their CBRN defence-related efforts.

2. The JCBRN Defence COE Director may assign or delegate, as appropriate, tasks within the framework of his authority and responsibilities allocated by this MOU.

Tasking

3. Tasking of the JCBRN Defence COE will be executed through a POW that has been agreed by the SC. HQ SACT inputs to the POW include the co-ordination of tasks from other NATO entities. Tasking requests from HQ SACT, SNs or other organisations or institutions should be made to the JCBRN Defence COE Director, who will seek guidance from the SC and take the appropriate action.

Responsibilities

4. The JCBRN Defence COE Director will provide support to concept development and experimentation, doctrine development, standardization and interoperability issues, exercise, evaluation assistance and lessons learned activities on issues in the field of the CBRN defence. The JCBRN Defence COE Director will especially:

   a. Execute assigned tasks in order to contribute to the CBRN defence capabilities now and in the future;

   b. Assist in finding and delivering improved interoperability and standardisation in the field of the CBRN defence through the exploration of concepts, doctrine development and through the support of exercises, experimentation and research processes employing new technologies and techniques in co-ordination with NATO and national agencies/centres/boards; and

   c. Manage allocated resources and take account of national and multinational exercises and experiments in order to maximise the opportunities to progress development in the field of the CBRN defence.

5. As coordinated with the SNs through the agreed POW, the JCBRN Defence COE Director will assist and support in the following areas:

a. Strategic/Operational Concepts, Policy, and Interoperability

(1) Development of NATO CBRN defence concepts, policy and doctrine.

(2) Support the transformation of NATO, capabilities and doctrine in order to improve the military effectiveness of the Alliance.

(3) Provide recommendations on CBRN defence readiness, sustainability, interoperability, training, standards, and evaluation of forces.

(4) Development of the NATO Response Force.

b. Exercises, Evaluation and Experimentation

(1) Assist in the design, conduct, assessment of experiments and in the development and testing of emerging concepts, doctrine and technology.

(2) Provide policy advice on CBRN defence aspects necessary to conduct training, exercises and experiments in support of the transformation objectives.

(3) Support knowledge bases of emerging concepts, systems and technologies from industry, academia, and governments that could transform NATO's CBRN defence capabilities.

c. Future Capabilities, Research and Technology

Support in Scientific Research and Development, focusing on CBRN defence.

Authority

6. The JCBRN Defence COE Director is granted authority commensurate with his general responsibilities and the agreed POW. In detail, the JCBRN Defence COE Director is authorised to:

a. Engage HQ SACT in the development of the POW;

b. Establish, under co-ordination with HQ SACT, inter-relationships and bi-lateral functional agreements with the NATO entities;

c. Consult with FN's authorities to facilitate the accomplishment of his mission and report regularly on JCBRN Defence COE activities; and

d. Make recommendations to HQ SACT on matters affecting CBRN defence capability improvements, interoperability, efficiency, and sustainability of forces designated for NATO.

ANNEX E

SAMPLE NOTE OF JOINING

NOTE OF JOINING
TO PARTICIPATE IN THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING AMONG
(*LIST OF SNs*)
CONCERNING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE JOINT CBRN CENTRE OF EXCELLENCE
(JCBRN DEFENCE COE OPERATION MOU)

The Minister/Ministry of Defence/General Staff of *...(Joining Nation)...*

HAVING DECIDED that it will increase its participation in NATO's CBRN defence efforts,

ELECTS TO PARTICIPATE IN, AND TO ABIDE BY, THE UNDERSTANDING ARRANGED IN:

The "Memorandum of Understanding among the *...(list of SNs)...* concerning the Establishment, Administration and Operation of the Joint CBRN Defence Centre of Excellence (JCBRN Defence COE Operation MOU)", which entered into effect on the ...... day of ...., as a Sponsoring Nation as defined in this MOU. [*Where reservations need to be stated, the following wording might be added to the sentence:* "subject to the following reservations:" *then list reservations if appropriate*]

Signed in one original in the English language.

For the Minister/Ministry of Defence/General Staff
of *...(Joining Nation)...*

Signature: ____________________________

Name: ____________________________

Title: ____________________________

Place/Date: ____________________________

The Sponsoring Nations participating in the JCBRN Defence COE Operation MOU,

WELCOME the expressed commitment by the Minister/Ministry of Defence/General Staff of *...(Joining Nation)...*,

AGREE with the *...(Joining Nation)...* joining them as a Sponsoring Nation participating in the JCBRN Defence COE Operation MOU under the terms outlined in this Note of Joining,

AGREE to amend Appendix 1 to Annex A to the JCBRN Defence COE Operation MOU to reflect the agreement on the post allocation of post number .... for the *...(Joining Nation)...*

For the Minister/Ministry of Defence/General Staff
of *...(all current SNs)...*

Signature: ______________________

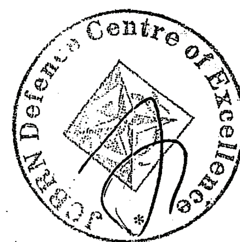
Name: ______________________

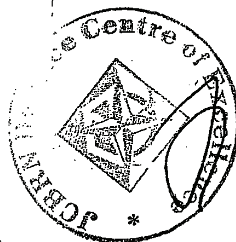
Title: ______________________

Place/Date: ______________________

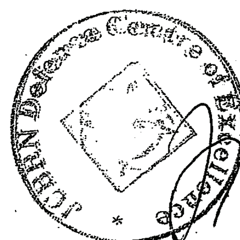
I clarify that this copy
is in accordance with
the original document.

In Vyškov 6.11. 2009









ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ

ΜΕΤΑΞΥ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ
ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ,

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ,

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ
ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ

ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΤΟΥ ΔΙΑΚΛΑΔΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΑΡΙΣΤΕΙΑΣ ΧΗΜΙΚΗΣ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ,
ΡΑΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

(JCBRN DEFENCE COE OPERATION MOU)

JCBRN DEFENCE COE OPERATION MOU

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Υπουργείο Άμυνας της Τσεχικής Δημοκρατίας, το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, το Υπουργείο Άμυνας της Ιταλικής Δημοκρατίας, το Υπουργείο Άμυνας της Ρουμανίας, το Υπουργείο Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας, το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και το Υπουργείο Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, τα οποία θα αναφέρονται στην συνέχεια ως «Κράτη Χορηγοί» (SNs)-

ΕΠΕΙΔΗ για την προαγωγή των σκοπών του Βορειοατλαντικού Συμφώνου επιθυμούν να ενώσουν τις προσπάθειές τους για συλλογική άμυνα με ολοένα και στενότερη συνεργασία,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠ' ΟΨΙΝ ότι σύμφωνα με το MC 324/1 με ημερομηνία 7 Μαΐου 2004 και το MCM-236-03 με ημερομηνία 4 Δεκεμβρίου 2003, οι Διοικητικές Ρυθμίσεις του ΝΑΤΟ (NCA) υποστηρίζονται από ένα δίκτυο Κέντρων Αριστείας (COEs),

ΕΠΕΙΔΗ έχουν συμφωνήσει να ιδρύσουν το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας προς διευκόλυνση του μετασχηματισμού στον τομέα της χημικής, βιολογικής, ραδιολογικής και πυρηνικής άμυνας στο πλαίσιο των συνολικών προσπαθειών μετασχηματισμού του ΝΑΤΟ,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ ότι θα συνάψουν Μνημόνιο Κατανόησης με το Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού (HQ SACT), το οποίο θα διέπει την λειτουργική σχέση μεταξύ του Στρατηγείου της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού και των Κρατών Χορηγών αναφορικά με το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Functional Relationship MOU),

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠ' ΟΨΙΝ ότι η Τσεχική Δημοκρατία θα είναι το Φιλοξενούν Κράτος (HN) και το Κράτος Πλαίσιο (FN) για το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠ' ΟΨΙΝ τις διατάξεις της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών (NATO SOFA) με ημερομηνία 19 Ιουνίου 1951, του Πρωτοκόλλου επί του Νομικού Καθεστώτος των Διεθνών Στρατιωτικών Αρχηγείων των εγκαθιδρυομένων συμφώνως προς την Συνθήκην του Βορείου Ατλαντικού (Πρωτοκόλλου των Παρισίων) με ημερομηνία 28 Αυγούστου 1952, της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού και των άλλων Κρατών που συμμετέχουν στην Σύμπραξη για την Ειρήνη επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών (PfP SOFA) με ημερομηνία 19 Ιουνίου 1995, του Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού και των άλλων Κρατών που συμμετέχουν στην Σύμπραξη για την Ειρήνη επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών (Additional

Protocol to the PfP SOFA) με ημερομηνία 19 Ιουνίου 1995, και του Επιπλέον Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού και των άλλων Κρατών που συμμετέχουν στην Σύμπραξη για την Ειρήνη επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών (Further Additional Protocol to the PfP SOFA) με ημερομηνία 19 Δεκεμβρίου 1997,

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ επιπλέον ότι με το MCM-236-03 με ημερομηνία 4 Δεκεμβρίου 2003, η Στρατιωτική Επιτροπή (MC) του ΝΑΤΟ έχει ορίσει πως σε ένα Κέντρο Αριστείας μπορεί να χορηγηθεί το νομικό καθεστώς του Διεθνούς Στρατιωτικού Οργανισμού, σύμφωνα με το Πρωτόκολλο των Παρισίων, από το Βορειοατλαντικό Συμβούλιο (NAC),

ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΣ ότι το Κράτος Πλαίσιο, σε συνεργασία με το Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού, πρόκειται να υποβάλει αίτηση στο Βορειοατλαντικό Συμβούλιο για την ενεργοποίηση του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας ως Διεθνούς Στρατιωτικού Οργανισμού σύμφωνα με το Άρθρο XIV του Πρωτοκόλλου των Παρισίων, καθώς και για την διαπίστευση του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στο έγγραφο IMSM-0416-04 -

συμφώνησαν τα εξής:

ΤΜΗΜΑ 1
ΟΡΙΣΜΟΙ

1.1 Εκτός εάν αποδίδεται συγκεκριμένη σημασία από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης και τα συνακόλουθα έγγραφά του, θα ισχύει το Γλωσσάριο Όρων και Ορισμών του ΝΑΤΟ (AAP-6), καθώς και οι ορισμοί που περιέχονται στην Συμμαχικό Δημοσίευμα Πρακτικών Απόκτησης Υλικού (AACP-1) ΜΕΡΟΣ Ι (Οδηγίες και Υπόδειγμα Διατάξεων για τα Μνημόνια Κατανόησης).

1.2 Επιπλέον, στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1.2.1 Συμμαχική Διοίκηση Επιχειρήσεων (ACO) – Ανώτατο Στρατηγείο Συμμαχικών Δυνάμεων Ευρώπης (SHAPE) και οι άλλοι φορείς που υπάγονται στον Ανώτατο Συμμαχικό Διοικητή Ευρώπης (SACEUR).

1.2.2 Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού (ACT) – Το Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού (HQ SACT) και οι άλλοι φορείς που υπάγονται στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού (SACT).

1.2.3 Εξωγενείς Πληροφορίες: Πληροφορίες που δεν προκύπτουν κατά την εκτέλεση του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.

1.2.4 Κέντρο Αριστείας (COE) – Κέντρο με εθνική ή πολυεθνική επιχορήγηση που υποστηρίζει το ΝΑΤΟ, όπως ορίζει το MCM-236-03 με ημερομηνία 4 Δεκεμβρίου 2003.

1.2.5 Δίκτυο COE – Δομημένο δίκτυο των Κέντρων Αριστείας που υποστηρίζει τις Διοικητικές Ρυθμίσεις του ΝΑΤΟ (NCA).

1.2.6 Συμμετέχων που Συνεισφέρει (CP) – Κάθε κράτος, οργανισμός ή υπηρεσία που δεν είναι Κράτος Χορηγός (SN), το οποίο συνεισφέρει σε είδος στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες ή τα προϊόντα, τα οποία παρέχονται από το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας κατόπιν συμφωνίας, ανάλογα με την περίπτωση, μεταξύ των Κρατών Χορηγών και του Συμμετέχοντος που Συνεισφέρει.

1.2.7 Προστατευόμενα Μέλη – Τα πρόσωπα που ορίζονται στο Άρθρο III, παράγραφο 1(γ) του Πρωτοκόλλου των Παρισίων.

1.2.8 Ενδογενείς Πληροφορίες: Πληροφορίες που προκύπτουν κατά την εκτέλεση του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.

1.2.9 Κράτος Πλαίσιο (FN) – Η Τσεχική Δημοκρατία ως το κράτος που παρέχει την αρχική υποδομή, τον εξοπλισμό, το προσωπικό υποστήριξης και την υποστήριξη σύμφωνα με τις διατάξεις του Μνημονίου Κατανόησης (MOU) αναφορικά με την Ίδρυση, Διοίκηση και Λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Operation MOU), και κατέχει την θέση του Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Director).

1.2.10 Φιλοξενούν Κράτος (HN) – Η Τσεχική Δημοκρατία ως το κράτος, στο κυρίαρχο έδαφος του οποίου ιδρύεται το JCBRN Defence COE.

1.2.11 Πληροφορίες: Κάθε πληροφορία, ανεξαρτήτως μορφής ή τύπου, συμπεριλαμβανομένων όσων είναι επιστημονικής ή τεχνικής φύσης και των φωτογραφιών, των προσωρινών και τελικών εκθέσεων, των εγχειριδίων, των δεδομένων για απειλές, των πειραματικών δεδομένων, των δοκιμών, των σχεδίων, των προδιαγραφών, των διαδικασιών, των τεχνικών, των εφευρέσεων, των σχεδιαγραμμάτων, του λογισμικού συμπεριλαμβανομένου του κώδικα πηγής, των τεχνικών συγγραμμάτων, των ηχογραφήσεων, των εικαστικών απεικονίσεων και άλλων γραφικών αναπαραστάσεων, που περιέχονται σε μαγνητοταινία, μνήμη ηλεκτρονικού υπολογιστή ή με οποιαδήποτε άλλη μορφή, ανεξαρτήτως εάν συνδέονται με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή άλλη μορφή νομικής προστασίας.

1.2.12 Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Director) – Ο αξιωματούχος που διευθύνει το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και κύριος σύμβουλος της SACT για τον μετασχηματισμό στον τομέα της Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

1.2.13 Διοικητική Ρύθμιση του ΝΑΤΟ (NCA) – Η NCA ορίζεται στο MC 324/1 (αναθεωρημένο) με ημερομηνία 7 Μαΐου 2004.

1.2.14 Διοικητική Δομή του ΝΑΤΟ (NCS) – Η NCS ορίζεται στο MC 324/1 (αναθεωρημένο) με ημερομηνία 7 Μαΐου 2004.

1.2.15 Στρατιωτική Επιτροπή του ΝΑΤΟ (MC) – Η επιτροπή του ΝΑΤΟ που παρέχει στρατιωτικές συμβουλές στο NAC.

1.2.16 Βορειοατλαντικό Συμβούλιο (NAC) – Το Συμβούλιο που ιδρύθηκε σύμφωνα με το άρθρο 9 του Βορειοατλαντικού Συμφώνου.

1.2.17 Άλλοι πελάτες – Κάθε κράτος, οργανισμός ή υπηρεσία που δεν ανήκει στο ΝΑΤΟ και χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες και/ή τα προϊόντα, τα οποία παρέχονται από το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, και δεν αποτελεί Κράτος Χορηγό ή Συμμετέχοντα που Συνεισφέρει.

1.2.18 Πρόγραμμα Εργασιών (POW) – Το έγγραφο που ορίζει τις δραστηριότητες του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας στον τομέα της ανάπτυξης της πολιτικής, της ιδέας ενεργείας και του δόγματος, των ασκήσεων, των πειραμάτων, της κατάρτισης και της εκπαίδευσης, καθώς και της παροχής υπηρεσιών/θεματικής εμπειρογνωσίας.

1.2.19 Ανώτερος Εθνικός Αντιπρόσωπος (SNR) – Ο ανώτερος αξιωματικός κάθε Κράτους Χορηγού, ο οποίος θα λειτουργεί ως σύνδεσμος μεταξύ του Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και των εθνικών αρχών του Κράτους Χορηγού, καθώς και ως σύνδεσμος μεταξύ του Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και του προσωπικού του αντίστοιχου Κράτους Χορηγού στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

1.2.20 Κράτη Χορηγοί (SNs) – Τα κράτη που από κοινού εισηγούνται το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας στην Συμμαχία και έχουν συναινέσει να εκπροσωπούνται στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας παρέχοντας προσωπικό, εξοπλισμό, χρηματοδότηση και λοιπή υποστήριξη ή πόρους για την λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

1.2.21 Διευθύνουσα Επιτροπή (SC) – Το κύριο σώμα που συγκροτήθηκε από τα Κράτη Χορηγούς για την καθοδήγηση, την εποπτεία και τις αποφάσεις σχετικά με όλα τα ζητήματα που αφορούν την ίδρυση, την διοίκηση και την λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

1.2.22 Τεχνικές Ρυθμίσεις (TAs) – Συνακόλουθες ρυθμίσεις που συμφωνούνται μεταξύ των Κρατών Χορηγών.

ΤΜΗΜΑ 2
ΣΚΟΠΟΣ

Ο σκοπός του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης είναι να θέσει τις διατάξεις για την ίδρυση, λειτουργία, χρηματοδότηση, στελέχωση, εξοπλισμό, υποδομή, διοικητική υποστήριξη και υποστήριξη διοικητικής μέριμνας του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, καθώς και να ορίσει τις διατάξεις που διέπουν τις δραστηριότητες του προσωπικού που παραχωρείται σε αυτό.

ΤΜΗΜΑ 3
ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ

3.1 Η αποστολή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας είναι η εξής:

3.1.1 παροχή συμβουλών σε όλους τους τομείς που σχετίζονται με την χημική, βιολογική, ραδιολογική και πυρηνική άμυνα·

3.1.2 ανάπτυξη των δογμάτων χημικής, βιολογικής, ραδιολογικής και πυρηνικής άμυνας, των προτύπων και της γνώσης για την υποστήριξη της βελτίωσης της διαλειτουργικότητας και των δυνατοτήτων·

3.1.3 παροχή ευκαιριών για την ενίσχυση της εκπαίδευσης και της κατάρτισης·

3.1.4 συνεισφορά στις σχετικές διαδικασίες συμπερασμάτων [lessons learned]·

3.1.5 στο πλαίσιο προγράμματος εργασιών εγκεκριμένου από την Διευθύνουσα Επιτροπή, βοήθεια προς το ΝΑΤΟ, τα Κράτη Χορηγούς και άλλα διεθνή ιδρύματα/οργανισμούς στις προσπάθειές τους που σχετίζονται με την χημική, βιολογική, ραδιολογική και πυρηνική άμυνα, συμπεριλαμβανομένης της επικύρωσης μέσω πειραμάτων.

3.2 Το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα διασφαλίζει πρώτη προτεραιότητα των εργασιών για υπηρεσίες ή προϊόντα που ζητεί για το ΝΑΤΟ το Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού.

3.3 Το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα επικεντρώνει τις δραστηριότητές του στους ακόλουθους τομείς:

3.3.1 αξιολόγηση του μελλοντικού περιβάλλοντος ασφάλειας και άμυνας και προσδιορισμός των προκλήσεων, ειδικότερα όσον αφορά την χημική, βιολογική, ραδιολογική και πυρηνική άμυνα·

3.3.2 παροχή συμβουλών, όπως απαιτείται από το ευρύτερο πλαίσιο που υποστηρίζει τις Διοικητικές Ρυθμίσεις του ΝΑΤΟ (NCA), ειδικότερα προς υποστήριξη της Διοικητικής Δομής του ΝΑΤΟ (NCS)·

3.3.3 διασύνδεση και συντονισμός με σχετικούς φορείς και οργανισμούς για τον καθορισμό:

3.3.3.1 ιδεών κατάρτισης και εκπαίδευσης, δογμάτων, διαδικασιών και προγραμμάτων, και προσφορά ευκαιριών κατάρτισης/πραγματοποίηση κατάρτισης, ανάλογα με τις απαιτήσεις·

3.3.3.2 μέτρων/δραστηριοτήτων για την ενίσχυση της διαλειτουργικότητας και των δυνατοτήτων·

3.3.3.3 της ανάπτυξης ιδεών ενεργείας/δογμάτων και των πειραμάτων.

ΤΜΗΜΑ 4
ΝΟΜΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

4.1 Με απόφαση του Βορειοατλαντικού Συμβουλίου, στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας μπορεί να χορηγηθεί το νομικό καθεστώς του Διεθνούς Στρατιωτικού Οργανισμού (ΙΜΟ) σύμφωνα με το Άρθρο XIV του Πρωτοκόλλου των Παρισίων.

4.2 Με την ενεργοποίησή του ως Διεθνούς Στρατιωτικού Οργανισμού από το Βορειοατλαντικό Συμβούλιο, για το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και το προσωπικό του, ανάλογα με την περίπτωση, θα ισχύουν οι διατάξεις της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών (NATO SOFA), του Πρωτοκόλλου των Παρισίων, της Σύμβασης

μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού και των άλλων Κρατών που συμμετέχουν στην Σύμπραξη για την Ειρήνη επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών (PfP SOFA), καθώς και του Πρόσθετου Πρωτοκόλλου και του Επιπλέον Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού και των άλλων Κρατών που συμμετέχουν στην Σύμπραξη για την Ειρήνη επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών (Additional Protocol and Further Additional Protocol to the PfP SOFA).

4.3 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης δεν έχει σκοπό να έρθει σε σύγκρουση με τους νόμους των Κρατών Χορηγών ή το διεθνές δίκαιο που ενδεχομένως να ισχύει. Σε κάθε περίπτωση σύγκρουσης τα Κράτη Χορηγοί θα αλληλοενημερώνονται και θα αλληλοσυμβουλεύονται. Σε περίπτωση τέτοιας σύγκρουσης θα υπερισχύει το δίκαιο ων Κρατών Χορηγών ή το διεθνές δίκαιο.

4.4 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης δεν δημιουργεί δικαιώματα και υποχρεώσεις σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

ΤΜΗΜΑ 5
ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

5.1 Οι απαιτήσεις που απορρέουν ή συνδέονται με την εκτέλεση του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης θα διευθετούνται σύμφωνα με το Άρθρο VIII της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών και το Άρθρο VI του Πρωτοκόλλου των Παρισίων, ανάλογα με την περίπτωση.

5.2 Στην επικράτεια τρίτης χώρας όπου δεν ισχύει η Σύμβαση μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών ή το Πρωτόκολλο των Παρισίων, τα Κράτη Χορηγοί θα παραιτούνται από τις απαιτήσεις που έχουν μεταξύ τους σύμφωνα με όσα ορίζονται στο Άρθρο VIII της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών. Την διευθέτηση των απαιτήσεων τρίτων θα αναλαμβάνουν τα αρμόδια Κράτη Χορηγοί ή το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, όπως θα ορίσουν τα Κράτη Χορηγοί.

5.3 Εκτός εάν προβλέπεται από το Άρθρο VIII της Σύμβασης μεταξύ των Κρατών Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού επί του Νομικού Καθεστώτος των Δυνάμεων αυτών ή το Άρθρο VI του Πρωτοκόλλου των Παρισίων, οι απαιτήσεις και οι πληρωμές που αποδίδονται στις επίσημες δραστηριότητες του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας ή του προσωπικού του θα κατανέμονται μεταξύ των Κρατών Χορηγών σύμφωνα με το Άρθρο 8 του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.

ΤΜΗΜΑ 6
ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

6.1 Τα Κράτη Χορηγοί θα συμπληρώνουν τις θέσεις που προβλέπονται για αυτά στην Ειρηνική Σύνθεση (PE) βάσει του Παραρτήματος Α, με ικανό και εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις περιγραφές εργασιών του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

6.2 Το Φιλοξενούν Κράτος θα παρέχει υποστήριξη στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας σύμφωνα με το Παράρτημα Β.

6.3 Η Διευθύνουσα Επιτροπή θα επιβλέπει όλες τις δραστηριότητες του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και θα παρέχει οδηγίες και κατευθύνσεις στον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας για την εκπλήρωση της αποστολής του, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης και το Παράρτημα Γ αυτού.

6.4 Ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας ή ο αναπληρωτής του για λογαριασμό του πρώτου, θα είναι υπεύθυνος για την εκπλήρωση της αποστολής, την λειτουργία και την διοίκηση του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης και το Παράρτημα Δ αυτού.

ΤΜΗΜΑ 7
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

7.1 Η δομή του επιτελείου του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, το ανθρώπινο δυναμικό και η κατανομή των θέσεων στα Κράτη Χορηγούς περιγράφονται στο Παράρτημα Α.

7.2 Προσθήκη ή μείωση του συνολικού αριθμού μελών του επιτελείου στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, όπως αναφέρεται στο Παράρτημα Α και στις προσθήκες του, ή αλλαγή της κατανομής θέσεων μπορεί να γίνει μόνο κατόπιν έγκρισης από την Διευθύνουσα Επιτροπή, υπό την προϋπόθεση ότι οποιαδήποτε πρόταση για αύξηση ή αποχώρηση από κατανεμημένες θέσεις θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς στην Διευθύνουσα Επιτροπή προ 12 μηνών.

7.3 Εάν ένα Κράτος Χορηγός δεν μπορεί προσωρινώς να συμπληρώσει παραχωρηθείσα θέση για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 120 ημέρες, τότε ο Ανώτερος Εθνικός Αντιπρόσωπος του εν λόγω Κράτους Χορηγού θα πρέπει να ενημερώσει γραπτώς τον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Στην συνέχεια, ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα μπορεί να προσεγγίσει τα άλλα Κράτη Χορηγούς ώστε να συμπληρώσουν αυτήν την θέση έως ότου το Κράτος Χορηγός, στο οποίο είχε παραχωρηθεί η θέση, μπορέσει να την ανακτήσει και να την συμπληρώσει. Εάν ένα Κράτος Χορηγός δεν μπορεί να συμπληρώσει παραχωρηθείσα θέση σε μόνιμη βάση, τότε η θέση αυτή θα παραχωρείται σε άλλο Κράτος Χορηγό που θα προσφέρεται εθελοντικώς, ή θα παραμένει ως μη έχουσα προσδιορισθείσα εθνικότητα.

7.4 Η διοίκηση του προσωπικού του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα τηρεί τις διαδικασίες που προβλέπονται από την ACE Directive 45-1 ή από απόφαση της Διευθύνουσας Επιτροπής.

7.5 Σε θέματα πειθαρχίας και εθνικών υποχρεώσεων, οι Ανώτεροι Εθνικοί Αντιπρόσωποι ή οι εκπρόσωποί τους διατηρούν, όσον αφορά το εθνικό τους προσωπικό που παραχωρείται στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, κάθε εξουσία που τους παρέχεται από το εθνικό τους δίκαιο και τους κανονισμούς. Θα μεριμνούν ώστε, στο πλαίσιο που ορίζεται από το αντίστοιχο εθνικό δίκαιο και τους κανονισμούς, το προσωπικό τους να τηρεί τους κανονισμούς που έχει εκδώσει ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

7.6 Σύμφωνα με την ACE Directive 45-1 οποιαδήποτε μέλος του επιτελείου του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα επιτρέπεται να λάβει άδεια

κατόπιν έγκρισης από το δικό του Κράτος Χορηγό. Το Κράτος Χορηγός θα παρέχει στον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας κατάλογο των προβλεπόμενων αργιών.

7.7 Οι κανονισμοί του Φιλοξενούντος Κράτους εφαρμόζονται στον τομέα της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας, συμπεριλαμβανομένης της επίβλεψης των συνήθων μέτρων προστασίας, εφόσον δεν προκαλείται σύγκρουση με τις συμφωνίες που αναφέρονται στο Άρθρο 4.

7.8 Η επίσημη γλώσσα του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας είναι η αγγλική.

ΤΜΗΜΑ 8
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ

8.1 Το Φιλοξενούν Κράτος θα παρέχει τις Εγκαταστάσεις και επιπρόσθετη υποστήριξη και θα βαρύνεται με τα έξοδα που περιγράφονται στο Παράρτημα Β.

8.2 Τα Κράτη Χορηγοί θα είναι υπεύθυνα για:

8.2.1 τα έξοδα ταξιδίου και την ημερήσια αποζημίωση των μελών τους στο επιτελείο του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας που προκύπτουν στην αρχή και στο τέλος του χρόνου υπηρεσίας στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας·

8.2.2 μισθούς και επιδόματα των μελών τους στο επιτελείο του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας στο πλαίσιο του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας·

8.2.3 την ημερήσια αποζημίωση για ταξίδι των μελών τους στο επιτελείο του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, το οποίο πραγματοποιείται με εντολή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας·

8.2.4 τα έξοδα ταξιδίου και την ημερήσια αποζημίωση των μελών τους στο επιτελείο του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς σε σχέση με τα προσωρινά υπηρεσιακά ταξίδια για εθνικούς σκοπούς·

8.2.5 κάθε εξοπλισμό ή προσωπικό, πέραν όσων παρέχονται από το Φιλοξενούν Κράτος, που χρησιμοποιείται ή απασχολείται, στο πλαίσιο του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, από το εν λόγω Κράτος Χορηγό για εθνικούς σκοπούς·

8.2.6 Συστήματα Επικοινωνιών και Πληροφοριών που προκύπτουν από τις εθνικές τους απαιτήσεις.

8.3 Τα εγκεκριμένα προϋπολογιστικά έξοδα για το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα καταβάλλονται από τα Κράτη Χορηγούς σύμφωνα με το Άρθρο 9 του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης. Με εξαίρεση τα έξοδα που αναφέρονται στο Παράρτημα Β και βαρύνουν το Φιλοξενούν Κράτος, τα έξοδα της Από Κοινού Χρηματοδότησης μπορεί να απορρέουν από μεταβολές και τροποποιήσεις των εγκαταστάσεων, αντικατάσταση του εξοπλισμού που είχε αρχικώς παρασχεθεί από το Κράτος Πλαίσιο, επιπρόσθετες δαπάνες σχετιζόμενες

με το Πρόγραμμα Εργασιών, καθώς και ταξίδια και κατάρτιση κατ' εντολή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (εξαιρουμένης της ημερήσιας αποζημίωσης), προμήθειες και διάφορες ανάγκες υποστήριξης γραφείου. Τα επιπλέον έξοδα εκτός του πεδίου αρμοδιότητας που προβλέπονται σε εγκεκριμένους προϋπολογισμούς θα πρέπει να εγκρίνονται εκ των προτέρων από την Διευθύνουσα Επιτροπή.

ΤΜΗΜΑ 9
ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΟΣ ΚΟΣΤΟΥΣ

9.1 Ο τύπος επιμερισμού κόστους για τον πολυεθνικό προϋπολογισμό βασίζεται στην συμφωνηθείσα Ειρηνική Σύνθεση του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Το μερίδιο κόστους ενός Κράτους Χορηγού είναι το εξής:

αριθμός αξιωματικών και πολιτικού προσωπικού του Κράτους Χορηγού
--- x σύνολο εγκεκριμένου από την Διευθύνουσα Επιτροπή πολυεθνικού προϋπολογισμού
συνολικός αριθμός αξιωματικών και πολιτικού προσωπικού του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας

Οι θέσεις πολιτικού προσωπικού (που αντιστοιχούν σε θέσεις αξιωματικών) οι οποίες υπολογίζονται στον τύπο επιμερισμού κόστους αναφέρονται στο Παράρτημα Α του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.

9.2 Οι αλλαγές στην Ειρηνική Σύνθεση θα μεταβάλλουν το μερίδιο κόστους του Κράτους Χορηγού, ανάλογα με την περίπτωση.

9.3 Τα Κράτη Χορηγοί θα εξακολουθούν να είναι υπεύθυνα για τα έξοδα που συνδέονται με παραχωρηθείσες αλλά μη συμπληρωθείσες θέσεις.

9.4 Μη παραχωρηθείσες θέσεις και προσωρινές ενισχύσεις δεν θα περιλαμβάνονται στους υπολογισμούς του μεριδίου του κόστους.

9.5 Κατ' αρχήν, οι υπηρεσίες που παρέχονται στα Κράτη Χορηγούς ή στο Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού για το ΝΑΤΟ είναι δωρεάν.

9.6 Οι υπηρεσίες που εκτελούνται από το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας για άλλους πέραν των Κρατών Χορηγών ή του Στρατηγείου της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού για το ΝΑΤΟ θα είναι κατ' αρχήν επί τη βάσει αποζημίωσης σύμφωνα με την σχετική απόφαση της Διευθύνουσας Επιτροπής. Κάθε αποζημίωση θα αποτυπώνεται εν μέρει ως έσοδο στον ετήσιο πολυεθνικό προϋπολογισμό και εν μέρει ως έσοδο στον ετήσιο προϋπολογισμό του Κράτους Πλαισίου. Η αναλογία θα καθορίζεται κάθε χρόνο από την Διευθύνουσα Επιτροπή βάσει των αντίστοιχων συνεισφορών χρηματοδότησης από το Κράτος Πλαίσιο και μέσω του πολυεθνικού προϋπολογισμού.

9.7 Για μαθήματα που παρέχονται από το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας ή μέσω αυτού, μπορεί να χρεώνονται μεμονωμένα δίδακτρα εφόσον θεμελιώνονται σύμφωνα με τις αρχές της STANAG 6002, και αυτά θα αποτυπώνονται εν μέρει ως έσοδο στον ετήσιο πολυεθνικό προϋπολογισμό και εν μέρει ως έσοδο στον ετήσιο προϋπολογισμό του Κράτους Πλαισίου σύμφωνα με την παράγραφο 9.6 ανωτέρω.

9.8 Τα εθνικά μέτρα κατάρτισης (μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης/τακτική κατάρτιση), καθώς και η κατάρτιση και η εκπαίδευση όπως περιγράφονται στις περιγραφές εργασιών, θα χρηματοδοτούνται από τα αντίστοιχα Κράτη Χορηγούς, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων που συνδέονται απ' ευθείας με τα παραπάνω, παραδείγματος χάριν, τα έξοδα ταξιδίου.

9.9 Η περιστασιακή κατάρτιση του προσωπικού του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα έχει πολυεθνική χρηματοδότηση, αφού ληφθεί υπ' όψιν η παράγραφος 8.2 ανωτέρω.

9.10 Στον βαθμό που επιτρέπεται από το διεθνές δίκαιο και τα εθνικά δίκαια και τους κανονισμούς, τα Κράτη Χορηγοί δεν θα επιβάλλουν τέλη και φόρους ή παρόμοιες επιβαρύνσεις για τις επίσημες δραστηριότητες του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

ΤΜΗΜΑ 10
ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

10.1 Τα κεφάλαια που παρέχονται από τα Κράτη Χορηγούς θα ελέγχονται σύμφωνα με τις εφαρμοστέες οικονομικές και λογιστικές διαδικασίες του ΝΑΤΟ ή με τον τρόπο που θα ορίσει η Διευθύνουσα Επιτροπή.

10.2 Το οικονομικό έτος αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου.

10.3 Το σχέδιο Προγράμματος Εργασιών και το σχέδιο προϋπολογισμού που δείχνει τα εκτιμώμενα έξοδα θα καταρτίζονται και θα αποστέλλονται στην Διευθύνουσα Επιτροπή από τον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας έως την ημερομηνία που θα ορίσει η Διευθύνουσα Επιτροπή για το επόμενο οικονομικό έτος. Ταυτοχρόνως, ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα παρέχει επίσης μεσοπρόθεσμο οικονομικό σχέδιο για 5 έτη μετά το επόμενο οικονομικό έτος για σκοπούς σχεδιασμού. Το σχέδιο προϋπολογισμού θα εξετάζεται και θα εγκρίνεται από την Διευθύνουσα Επιτροπή για το επόμενο οικονομικό έτος. Εάν κατά την διάρκεια του οικονομικού έτους προκύψει ότι τα εγκεκριμένα κονδύλια του προϋπολογισμού είναι ανεπαρκή, τότε ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα υποβάλει συμπληρωματικό προϋπολογισμό στην Διευθύνουσα Επιτροπή για έγκριση.

10.4 Σύμφωνα με τον εγκεκριμένο προϋπολογισμό, ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα υποβάλλει κανονικά μια Πρόσκληση για Καταβολή Ποσών (CFF) ανά έτος σύμφωνα με την απόφαση της Διευθύνουσας Επιτροπής, τα οποία θα πρέπει να καταβάλλονται από τα Κράτη Χορηγούς εντός 60 ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της Πρόσκλησης για Καταβολή Ποσών. Τυχόν πιστώσεις

θα ισοσκελίζονται στις σχετικές Προσκλήσεις για Καταβολή Ποσών. Οι πληρωμές θα γίνονται χωρίς χρέωση, στο νόμισμα του Φιλοξενούντος Κράτους, στον τραπεζικό λογαριασμό που θα ορίζει ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Εάν μεταγενέστερα εγκριθεί από την Διευθύνουσα Επιτροπή συμπληρωματικός προϋπολογισμός, μπορεί να εκδοθεί δεύτερη Πρόσκληση για Καταβολή Ποσών.

10.5 Ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα υποβάλλει στην Διευθύνουσα Επιτροπή για έγκριση Οικονομική Κατάσταση των Λογαριασμών (FSA) έως την 31η Μαρτίου του επόμενου έτους.

10.6 Οι ελεγκτικές λειτουργίες για την από κοινού πολυεθνική χρηματοδότηση θα επιτελούνται σύμφωνα με τις οδηγίες της Διευθύνουσας Επιτροπής. Η προτιμώμενη υπηρεσία είναι το Διεθνές Ελεγκτικό Συμβούλιο για το ΝΑΤΟ (IBAN). Εάν δεν εκτελεσθούν από το Διεθνές Ελεγκτικό Συμβούλιο για το ΝΑΤΟ, οι έλεγχοι θα πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες της Διευθύνουσας Επιτροπής. Τα Κράτη Χορηγοί έχουν το δικαίωμα πρόσβασης σε όλες τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με την συνεισφορά τους στην από κοινού χρηματοδότηση του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, για σκοπούς ελέγχου.

10.7 Οι οικονομικές υποχρεώσεις των Κρατών Χορηγών σύμφωνα με το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης υπόκεινται στην έγκριση και διάθεση κονδυλίων σύμφωνα με τα αντίστοιχα εθνικά δίκαια.

ΤΜΗΜΑ 11
ΑΣΦΑΛΕΙΑ

11.1 Η Εξωτερική Ασφάλεια αποτελεί ευθύνη του Φιλοξενούντος Κράτους.

11.2 Η Εσωτερική Ασφάλεια αποτελεί ευθύνη του Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, ο οποίος οφείλει να ενεργεί σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανονισμούς ασφαλείας του Φιλοξενούντος Κράτους και του ΝΑΤΟ.

11.3 Τα Κράτη Χορηγοί θα μεριμνούν για την ασφάλεια κάθε διαβαθμισμένης πληροφορίας, η οποία παρέχεται κατά την διάρκεια της αποστολής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας σύμφωνα με κανόνες και κανονισμούς ασφαλείας εξίσου αυστηρούς με αυτούς που προβλέπονται για τις διαβαθμισμένες πληροφορίες του ΝΑΤΟ στο C-M(2002)49, συμπεριλαμβανομένων όλων των προσθηκών και τροποποιήσεών του, καθώς και σύμφωνα με τις υφιστάμενες Συμφωνίες και Ρυθμίσεις Ασφαλείας.

11.4 Σε περίπτωση καταγγελίας ή αποχώρησης από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης, θα παραμείνουν σε ισχύ οι διατάξεις περί ασφάλειας των πληροφοριών.

ΤΜΗΜΑ 12
ΤΕΛΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

12.1 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της τελευταίας υπογραφής σε αυτό και θα παραμείνει σε ισχύ έως ότου αποφασίσουν ομοφώνως διαφορετικά τα Κράτη Χορηγοί.

12.2 Οι οικονομικές διατάξεις που αφορούν την από κοινού χρηματοδότηση θα τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2007.

12.3 Κάθε διαφορά που σχετίζεται με την ερμηνεία ή υλοποίηση του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης θα επιλύεται μόνο με διαβούλευση μεταξύ των Κρατών Χορηγών.

12.4 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα μπορεί να τροποποιηθεί μόνο κατόπιν ομόφωνης γραπτής συναίνεσης των Κρατών Χορηγών. Τα Παραρτήματα Α, Γ και Δ θα μπορούν να τροποποιηθούν κατόπιν γραπτής απόφασης της Διευθύνουσας Επιτροπής. Οι τροποποιήσεις θα επισυνάπτονται στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης.

12.5 Μεταξύ των Κρατών Χορηγών είναι δυνατόν να συνάπτονται Τεχνικές Ρυθμίσεις για την ενίσχυση και παροχή επιπρόσθετων στοιχείων που δεν καλύπτονται από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης.

12.6 Η συμμετοχή στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας είναι ανοικτή σε κάθε κράτος του ΝΑΤΟ. Η προσχώρηση κάθε νέου Κράτους Χορηγού στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα εξετάζεται από την Διευθύνουσα Επιτροπή και θα προτείνεται στα υφιστάμενα Κράτη Χορηγούς. Η προσχώρηση του νέου Κράτους Χορηγού θα ολοκληρώνεται με την υπογραφή Σημειώματος Προσχώρησης (ΝΟJ) από το νέο Κράτος Χορηγό και όλα τα υφιστάμενα Κράτη Χορηγούς, και θα τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της τελευταίας υπογραφής σε αυτό. Υπόδειγμα Σημειώματος Προσχώρησης περιλαμβάνεται στο Παράρτημα Ε.

12.7 Σε περίπτωση που ένα νέο Κράτος Χορηγός προσχωρήσει στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του Σημειώματος Προσχώρησης το ποσό του κονδυλίου του προϋπολογισμού που είχε απαιτηθεί αρχικώς θα τίθεται υπό διαπραγμάτευση και θα ορίζεται μεταξύ του νέου Κράτους Χορηγού και των άλλων Κρατών Χορηγών.

12.8 Οποιοδήποτε Κράτος Χορηγός θα μπορεί να αποχωρήσει από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης ή να περιορίσει την συμμετοχή του αποστέλλοντας γραπτή ειδοποίηση προ δώδεκα μηνών στο Φιλοξενούν Κράτος, το οποίο θα ενημερώνει αμέσως τα άλλα Κράτη Χορηγούς για αυτήν την αποχώρηση. Στην συνέχεια, τα εναπομείναντα Κράτη Χορηγοί θα συζητούν για τις συνέπειες της αποχώρησης αυτής ή του περιορισμού της συμμετοχής και θα εξετάζουν όλα τα έργα που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί έως τότε για να αποφασίσουν εάν θα πρέπει να ακυρωθούν ή να περιοριστούν. Σε περίπτωση που κανένα άλλο Κράτος Χορηγός δεν επωμιστεί τις συνέπειες της αποχώρησης ή του περιορισμού της συμμετοχής, τα εναπομείναντα Κράτη Χορηγοί θα προσπαθούν να μειώσουν το λειτουργικό κόστος το συντομότερο δυνατό για το προσαρμόσουν στην νέα κατάσταση. Εάν αποχωρήσουν όλα τα Κράτη Χορηγοί από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα παύσει να υφίσταται το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

12.9 Εάν ένα Κράτος Χορηγός αποχωρήσει από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης ή περιορίσει την συμμετοχή του και τα άλλα Κράτη Χορηγοί δεν αναλάβουν το εναπομείναν μερίδιό του, τότε το αποχωρούν Κράτος Χορηγός θα:

12.9.1 εξακολουθεί να υποστηρίζει το Κέντρο Αριστείας έως το τέλος της περιόδου ειδοποίησης, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής του στις δαπάνες προϋπολογισμού που έχει εγκρίνει·

12.9.2 αποζημιωθεί για την εναπομείνασα αξία όλων των επενδύσεων στις οποίες έχει συνεισφέρει, στον βαθμό που άλλο Κράτος Χορηγός έχει αναλάβει το μερίδιό του κατόπιν συμφωνίας των άμεσα εμπλεκομένων Κρατών Χορηγών. Εάν το αποχωρούν Κράτος Χορηγός δεν αποζημιωθεί κατά τον χρόνο της αποχώρησης, θα διατηρήσει την αξίωσή του ως προς την εναπομείνασα αξία έως ότου άλλο Κράτος Χορηγός αναλάβει το μερίδιό του και καταβάλει την σχετική αποζημίωση ή έως ότου διαγραφούν πλήρως τα αγαθά.

12.10 Σε περίπτωση που παύσει να ισχύει το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης, η εναπομείνασα αξία του εξοπλισμού και των άλλων κεφαλαιουχικών αγαθών, τα οποία έχουν από κοινού χρηματοδοτηθεί από τα Κράτη Χορηγούς, θα προσδιορισθεί σύμφωνα με το Άρθρο IX του Πρωτοκόλλου των Παρισίων. Για τον υπολογισμό της εναπομείνασας αξίας θα πρέπει να ληφθούν δεόντως υπ' όψιν τα ακόλουθα:

12.10.1 η στρατιωτική αξία ή, εάν δεν υπάρχει συνακόλουθη στρατιωτική χρήση, η οικονομική αξία αυτών των κεφαλαιουχικών αγαθών και άλλων αντικειμένων στην Τσεχική Δημοκρατία·

12.10.2 το εφικτό κέρδος από αυτά τα κεφαλαιουχικά αγαθά·

12.10.3 το κόστος που χρηματοδοτήθηκε ατομικά ή από κοινού από τα Κράτη Χορηγούς.

Ο υπολογισμός θα πρέπει να περιλαμβάνει το κόστος των μέτρων αποκατάστασης, σε περίπτωση που αυτά είναι αναγκαία, ή της εξάλειψης της περιβαλλοντικής ζημίας που προκλήθηκε από το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Ο προσδιορισμός της εναπομείνασας αξίας θα πρέπει να εγκριθεί από την Διευθύνουσα Επιτροπή.

12.11 Το πρωτότυπο του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης στην αγγλική γλώσσα θα κατατεθεί στο Φιλοξενούν Κράτος, το οποίο θα αποστείλει επικυρωμένα αντίγραφα σε κάθε Κράτος Χορηγό.

ΤΟ ΑΝΩΤΕΡΩ ΚΕΙΜΕΝΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΤΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΕΠΕΤΕΥΧΘΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΧΟΡΗΓΩΝ.

Για ~~το~~ Υπουργείο Άμυνας της Τσεχικής Δημοκρατίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Σμήναρχος CZ AF Petr TICHY

Όνομα

Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

Για το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Άμυνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Συνταγματάρχης GE A Hans REIMER

Όνομα

Αναπληρωτής Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Συνταγματάρχης GR A Γεώργιος ΜΠΑΣΙΑΚΟΥΛΗΣ

Όνομα

Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

Για το Υπουργείο Άμυνας της Ιταλικής Δημοκρατίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Συνταγματάρχης ΙΤ Α Gian Paolo BORMETTI

Όνομα

Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

Για το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας της Ρουμανίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Σμήναρχος RO AF Constantin RAILEANU

Όνομα

Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

Για το Υπουργείο Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Συνταγματάρχης SK A Josef KOTLAR

Όνομα

Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

Για το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβενίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Συνταγματάρχης SN A Andrej KOCBEK

Όνομα

Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

Για τον Υπουργό Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας

(Υπογραφή)

Υπογραφή

Συνταγματάρχης UK A Richard M. IRON, OBE

Όνομα

Εθνικός Αντιπρόσωπος Σύνδεσμος στην Ανώτατη Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού

Τίτλος

Νόρφολκ, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, 26 Οκτωβρίου 2006

Τόπος/ημερομηνία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΚΑΙ ΣΤΕΛΕΧΩΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ

Εισαγωγή

1. Το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα παρέχει θεματική εμπειρογνωσία σε όλο το φάσμα της Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα συνδυάζει την ισχυρή συνέργεια των πειραμάτων και των ασκήσεων με τους αναλυτικούς και αναπτυξιακούς πόρους των Κρατών Χορηγών. Το προσωπικό που επιλέγεται για να στελεχώσει το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα πληροί τις προϋποθέσεις των περιγραφών των εργασιών (JDs).

Αρχές

2. Οι θεμελιώδεις αρχές βάσει των οποίων θα καθορίζεται η Διάρθρωση και η Στελέχωση του Επιτελείου είναι οι εξής:

) Ο οργανισμός:

α. θα συνδυάζεται και θα στελεχώνεται από κοινού ώστε να διασφαλίζει το πληρέστερο φάσμα της Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας· και

β. θα οργανώνεται λειτουργικά για να υποστηρίζει εργασίες βασισμένες σε έργα έχοντας την δυνατότητα να αλλάζει τους στόχους αμέσως εάν απαιτηθεί. Η διάρθρωση και οι διαδικασίες του επιτελείου θα πρέπει να είναι επαρκώς ευέλικτες ώστε να μπορούν να αναπροσαρμόζονται, εάν απαιτηθεί, και να μεγιστοποιούν την διαθέσιμη θεματική εμπειρογνωσία οποτεδήποτε.

Οργάνωση

3. Η Ειρηνική Σύνθεση του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας αναλύεται λεπτομερώς στην Προσθήκη 1 στον παρόν Παράρτημα.

4. Η οργανωτική δομή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας μπορεί να μεταβληθεί προσωρινώς οποτεδήποτε από τον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, ο οποίος μπορεί προσωρινά να αναθέσει εκ νέου καθήκοντα εσωτερικώς για χρονικό διάστημα έως 180 ημερολογιακών ημερών σύμφωνα με τις αρχές της Οδηγίας ACE 45-1, λόγω ζητημάτων που συνδέονται με τις απαιτήσεις των αποστολών, τους διαθέσιμους πόρους και τις δυνατότητες. Εάν οι προσαρμογές πρέπει να είναι ευρύτερες ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, τότε την τελική έγκριση θα δίδει η Διευθύνουσα Επιτροπή.

Στελέχωση

5. Το Κράτος Πλαίσιο θα στελεχώσει την θέση του Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Ο Πίνακας Στελέχωσης του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας εμφανίζεται στην Προσθήκη 1 στο παρόν Παράρτημα.

6. Τα Κράτη Χορηγοί είναι υπεύθυνα να παρέχουν εξειδικευμένο προσωπικό που θα πληροί τις προϋποθέσεις των περιγραφών των εργασιών (JDs).

Περιγραφές εργασιών

Κάθε μεμονωμένη θέση στον Πίνακα Στελέχωσης του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, εκτός του Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, θα υποστηρίζεται από τις περιγραφές των εργασιών.

Οι περιγραφές των εργασιών θα εγκρίνονται από την Διευθύνουσα Επιτροπή και θα κατατίθενται στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

Οι περιγραφές των εργασιών μπορεί να μεταβάλλονται ώστε να πληρούν τις μεταβαλλόμενες προϋποθέσεις. Κάθε αλλαγή των περιγραφών των εργασιών θα απαιτεί την έγκριση από την Διευθύνουσα Επιτροπή.

Προσθήκη 1 στο Παράρτημα Α

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
1	Διεύθυνση	DR001	Ανώτερος Αξιωματικός Επιτελείου Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 6	Στρατός	CZE	
2	Διεύθυνση	DR002	Ανώτερος Αξιωματικός Επιτελείου Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Αναπληρωτής Διευθυντής	OF 5	Όλες οι Υπηρεσίες	NATO	Απαιτείται εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα Bn Cdr και σε επίπεδο Υπουργείου Άμυνας
3	Διεύθυνση	DR003	Υπασπιστής	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Απαιτείται εμπειρία υπαλλήλου δημόσιων πληροφοριών
4	Διεύθυνση	DR004	Νομικός Σύμβουλος	Πολιτικό προσωπικό*	Πολιτικό προσωπικό	CZE	
5	Διεύθυνση	DR005	Προσωπικός Βοηθός	OR 6	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Απαιτείται εμπειρία σε θέματα πρωτοκόλλου
6	Τομέας Προϋπολογισμού και Οικονομικών	BUDFIN 001	Προϊστάμενος του Τομέα Προϋπολογισμού & Οικονομικών	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
7	Τομέας Προϋπολογισμού και Οικονομικών	BUDFIN 002	Ανώτερος Οικονομικός Υπάλληλος	OR 7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
8	Τομέας Προϋπολογισμού και Οικονομικών	BUDFIN 003	Κατώτερος Οικονομικός Υπάλληλος	Πολιτικό προσωπικό	Πολιτικό προσωπικό	CZE	

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
9	Τμήμα Υποστήριξης Μετασχηματισμού	TS001	Ανώτερος Αξιωματικός Επιτελείου Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Διευθυντής του Τμήματος	OF 5	Στρατός	DEU	Απαιτείται εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα Bn Cdr και σε επίπεδο Υπουργείου Άμυνας
10	Τομέας Ιδεών Ενεργείας και Δογμάτων	TS002	SO 1 Προϊστάμενος Ιδεών Ενεργείας και Δόγματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και του Τομέα	OF 4	Στρατός	DEU	Απαιτείται εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα Bn Cdr ή Deputy Bn Cdr, NATO και στην ανάπτυξη Ιδεών Ενεργείας / Δόγματος
11	Τομέας Ιδεών Ενεργείας και Δογμάτων	TS003	SO 2 Αναπληρωτής Προϊστάμενος Ιδεών Ενεργείας και Δόγματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και του Τομέα	OF 4	Αεροπορία	NATO	Απαιτείται εμπειρία στο NATO και στην ανάπτυξη Ιδεών Ενεργείας / Δόγματος
12	Τομέας Ιδεών Ενεργείας και Δογμάτων	TS004	SO 3 Ειδικός Κοινού Δόγματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 4/3	Ναυτικό	GRC	Απαιτείται εμπειρία στο NATO και στην ανάπτυξη Ιδεών Ενεργείας / Δόγματος
13	Τομέας Ιδεών Ενεργείας και Δογμάτων	TS005	SO 4 Ειδικός Τακτικού Δόγματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 3	Στρατός	CZE	Απαιτείται εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα Coy Cdr και Επιχειρησιακή εμπειρία
14	Τομέας Ιδεών Ενεργείας και Δογμάτων	TS006	SO 5 Ειδικός TTP Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 2/3 ή αντίστοιχο πολιτικό προσωπικό*	Όλες οι Υπηρεσίες	NATO	Απαιτείται εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα /STO και Επιχειρησιακή εμπειρία

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
15	Τομέας Αξιολόγησης και Ανάλυσης Συμπερασμάτων	TS007	SO1 Αναλυτής/Αξιολογητής Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Συμπερασμάτων και Προϊστάμενος του Τομέα	OF 4	Όλες οι Υπηρεσίες	GBR	Απαιτείται εμπειρία στο ΝΑΤΟ και Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα
16	Τομέας Αξιολόγησης και Ανάλυσης Συμπερασμάτων	TS008	SO2 Αναλυτής/Αξιολογητής Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Συμπερασμάτων και Αναπληρωτής Προϊστάμενος του Τομέα	OF 4	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα / STO
17	Τομέας Αξιολόγησης και Ανάλυσης Συμπερασμάτων	TS009	SO3 Αξιολογητής Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Ασκήσεων/Επιχειρήσεων	OF 3	Στρατός	CZE	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα
18	Τομέας Αξιολόγησης και Ανάλυσης Συμπερασμάτων	TS010	SNCO Αξιολογητής Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Ασκήσεων/Επιχειρήσεων	OR 6/7	Όλες οι Υπηρεσίες	DEU	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα
19	Τομέας Αξιολόγησης και Ανάλυσης Συμπερασμάτων	TS011	Διαχειριστής Βάσης Δεδομένων	Πολιτικό προσωπικό*	Πολιτικό προσωπικό	CZE	Με εμπειρία στην ανάπτυξη και τήρηση βάσεων δεδομένων
20	Τομέας Σχεδιασμού Δυνάμεων και Ανάπτυξης Δυνατοτήτων	TS012	SO 1 Διευθυντής Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Δυνατοτήτων και Προϊστάμενος του Τομέα	OF 4	Όλες οι Υπηρεσίες	ITA	Απαιτείται εμπειρία στον σχεδιασμό δυνάμεων του ΝΑΤΟ
21	Τομέας Σχεδιασμού Δυνάμεων και Ανάπτυξης Δυνατοτήτων	TS013	SO 2 Υπεύθυνος Σχεδίασης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Δυνάμεων Αναπληρωτής Προϊστάμενος Αεροπορικών Δυνάμεων και του Τομέα	OF 4	Στρατός	CZE	Απαιτείται εμπειρία στον σχεδιασμό δυνάμεων του ΝΑΤΟ

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
22	Τομέας Σχεδιασμού Δυνάμεων και Ανάπτυξης Δυνατοτήτων	TS014	SO 3 Υπεύθυνος Σχεδίασης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Δυνάμεων	OF 3/ 4	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Απαιτείται εμπειρία στον σχεδιασμό δυνάμεων του ΝΑΤΟ
23	Τομέας Σχεδιασμού Δυνάμεων και Ανάπτυξης Δυνατοτήτων	TS015	SO 4 Υπεύθυνος Σχεδίασης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Δυνάμεων Επίγειες Δυνάμεις	OF 3/ 4	Στρατός	ROU	Απαιτείται εμπειρία στον σχεδιασμό δυνάμεων του ΝΑΤΟ
24	Τομέας Σχεδιασμού Δυνάμεων και Ανάπτυξης Δυνατοτήτων	TS016	Διαχειριστής Βάσης Δεδομένων	Πολιτικό προσωπικό*	Πολιτικό προσωπικό	CZE	Με εμπειρία στην ανάπτυξη και τήρηση βάσεων δεδομένων
25	Μονάδα Μοντελοποίησης και Προσομοίωσης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TS017	SO 1 Μοντελοποίηση και Προσομοίωση Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 3/ 4	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Με εμπειρία στην Μοντελοποίηση και Προσομοίωση Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας
26	Μονάδα Μοντελοποίησης και Προσομοίωσης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TS018	Μηχανικός Συστήματος και Διαχειριστής Βάσης Δεδομένων	Πολιτικό προσωπικό*	Πολιτικό προσωπικό	CZE	Με εμπειρία στην Μοντελοποίηση και Προσομοίωση

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
27	Μονάδα Μοντελοποίησης και Προσομοίωσης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TS018	Μηχανικός Συστήματος και Διαχειριστής Βάσης Δεδομένων	OF 2/3 ή αντίστοιχο πολιτικό προσωπικό*	Όλες οι Υπηρεσίες	ΝΑΤΟ	Με εμπειρία στην Μοντελοποίηση και Προσομοίωση
28	Τμήμα Κατάρτισης, Ασκήσεων και Εκπαίδευσης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE001	Ανώτερος Αξιωματικός Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Διευθυντής του Τμήματος	OF 5	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Απαιτείται εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα Bn Cdr ή αντίστοιχο επίπεδο και Επιχειρησιακή εμπειρία
29	Τομέας Πολυεθνικής Εκπαίδευσης και Πολεμικών Παιγνίων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE002	SO 1 Εκπαιδευτής του Προγράμματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Προϊστάμενος του Τομέα	OF 4	Στρατός	CZE	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα και Εκπαιδευτή Προγράμματος του ΝΑΤΟ
30	Τομέας Πολυεθνικής Εκπαίδευσης και Πολεμικών Παιγνίων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE003	SO 2 Εκπαιδευτής του Προγράμματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Αναπληρωτής Προϊστάμενος του Τομέα	OF 4	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα / STO και Εκπαιδευτή Προγράμματος του ΝΑΤΟ

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
31	Τομέας Πολυεθνικής Εκπαίδευσης και Πολεμικών Παιγνίων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE004	SO 3 Εκπαιδευτής του Προγράμματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 4	Ναυτικό	NATO	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα και Εκπαιδευτή του Προγράμματος
32	Τομέας Πολυεθνικής Εκπαίδευσης και Πολεμικών Παιγνίων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE005	SO 4 Εκπαιδευτής του Προγράμματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 3/ 4	Στρατός	CZE	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα και Εκπαιδευτή του Προγράμματος
33	Τομέας Πολυεθνικής Εκπαίδευσης και Πολεμικών Παιγνίων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE006	SO 5 Υπεύθυνος Σχεδίασης Πολεμικών Παιγνίων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας / MAPEX	OF 3/ 4	Στρατός	CZE	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα και στον Σχεδιασμό Ασκήσεων του NATO

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
34	Τομέας Πολυεθνικής Εκπαίδευσης και Πολεμικών Παιγνίων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	ΤΕΕ007	SO 6 Υπεύθυνος Σχεδίασης Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας / ΜΑΡΕΧ	OF 3/ 4	Στρατός	SVK	Απαιτείται Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα και στον Σχεδιασμό Ασκήσεων του ΝΑΤΟ
35	Κινητός Τομέας Ενίσχυσης Πολυεθνικής Κατάρτισης και Ασκήσεων Ενεργού Παράγοντα Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	ΤΕΕ008	SO1 Εκπαιδευτής Κατάρτισης και Ασκήσεων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Προϊστάμενος του Τομέα	OF 3/4	Στρατός	CZE	Εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα Coy Cdr και Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα
36	Κινητός Τομέας Ενίσχυσης Πολυεθνικής Κατάρτισης και Ασκήσεων Ενεργού Παράγοντα Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	ΤΕΕ009	SO2 Εκπαιδευτής Κατάρτισης και Ασκήσεων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και Αναπληρωτής Προϊστάμενος του Τομέα	OF 2/3	Ναυτικό	ΝΑΤΟ	Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
37	Κινητός Τομέας Ενίσχυσης Πολυεθνικής Κατάρτισης και Ασκήσεων Ενεργού Παράγοντα Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE010	SO3 Εκπαιδευτής Κατάρτισης και Ασκήσεων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OF 2	Στρατός	SVN	Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα / STO
38	Κινητός Τομέας Ενίσχυσης Πολυεθνικής Κατάρτισης και Ασκήσεων Ενεργού Παράγοντα Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE011	SNCO Εκπαιδευτής Κατάρτισης και Ασκήσεων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OR 6/7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα / STO
39	Κινητός Τομέας Ενίσχυσης Πολυεθνικής Κατάρτισης και Ασκήσεων Ενεργού Παράγοντα Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	TEE012	SNCO Εκπαιδευτής Κατάρτισης και Ασκήσεων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας	OR 6/7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Επιχειρησιακή εμπειρία στην Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα / STO

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
40	Μονάδα Σχεδιασμού και Συντονισμού Κατάρτισης, Ασκήσεων και Εκπαίδευσης	TEE013	SO 1 Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα και S3	OF 3	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	Εμπειρία στον σχεδιασμό και συντονισμό εκδηλώσεων και προγραμμάτων κατάρτισης, ασκήσεων και εκπαίδευσης
41	Μονάδα Σχεδιασμού και Συντονισμού Κατάρτισης, Ασκήσεων και Εκπαίδευσης	TEE014	Υπάλληλος	OR 6/7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
42	Τμήμα Υποστήριξης	SPT001	Διευθυντής Τμήματος Υποστήριξης	OF 4	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
43	Τομέας Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	SPT002	Προϊστάμενος του Τομέα Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	OF 2/3	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
44	Τομέας Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	SPT003	Αξιωματικός Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	OF 1/2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
45	Τομέας Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	SPT004	Αξιωματικός Συστημάτων Πληροφοριών	OF 1/2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
46	Τομέας Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	SPT005	NCO Ασφαλείας Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	OR 7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
47	Τομέας Συστημάτων Επικοινωνιών και Πληροφοριών	SPT006	Σχεδαστής Ιστοσελίδας	Πολιτικό προσωπικό*	Πολιτικό προσωπικό	CZE	
48	Κλάδος Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	SPT007	Προϊστάμενος του Κλάδου Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας και Αναπληρωτής Διευθυντής του Τμήματος	OF 3	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
49	Τομέας Παροχής Εξοπλισμού	SPT008	Προϊστάμενος του Τομέα Παροχής Εξοπλισμού	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
50	Τομέας Παροχής Εξοπλισμού	SPT009	Αξιωματικός Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
51	Τομέας Παροχής Εξοπλισμού	SPT010	Ανώτερος Υπαξιωματικός Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	OR 8	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
52	Τομέας Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	SPT011	Προϊστάμενος του Τομέα Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
53	Τομέας Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	SPT012	Υπαξιωματικός Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	OR 7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
54	Τομέας Υποστήριξης Διοικητικής Μέριμνας	SPT013	Φροντιστής Υπαξιωματικός	OR 3	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	

Αρ.	Οργανισμός	Αριθμός Θέσης	Τίτλος Θέσης	Βαθμός	Υπηρεσία	Κράτος	Παρατηρήσεις
55	Τομέας Διοικητικής Υποστήριξης	SPT014	Προϊστάμενος του Τομέα Διοικητικής Υποστήριξης	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
56	Τομέας Διοικητικής Υποστήριξης	SPT015	Αξιωματικός Διοίκησης	OF 1	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
57	Τομέας Διοικητικής Υποστήριξης	SPT016	Υπάλληλος	OR 7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
58	Τομέας Διοικητικής Υποστήριξης	SPT017	Υπάλληλος	OR 7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
59	Μονάδα Ασφάλειας Πληροφοριών	SPT018	Προϊστάμενος της Μονάδας – Αξιωματικός Ασφάλειας Πληροφοριών	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
60	Μονάδα Ασφάλειας Πληροφοριών	SPT019	Λοχίας και Προϊστάμενος Μητρώου	OR 6/7	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
61	Μονάδα Ασφάλειας Πληροφοριών	SPT020	Υπάλληλος	Πολιτικό προσωπικό	Πολιτικό προσωπικό	CZE	
62	Τομέας Υποστήριξης Προσωπικού	SPT021	Προϊστάμενος του Τομέα Προσωπικού	OF 2	Όλες οι Υπηρεσίες	CZE	
63	Τομέας Υποστήριξης Προσωπικού	SPT022	Υπάλληλος	Πολιτικό προσωπικό	Πολιτικό προσωπικό	CZE	

* Η θέση αυτή θα συνυπολογίζεται στον τύπο επιμερισμού κόστους σύμφωνα με την παράγραφο 9.1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟΥΝ ΚΡΑΤΟΣ

Χώροι γραφείων του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας

Αφού λάβει δεόντως υπ' όψιν τις τοπικές συνθήκες, δυνατότητες και απαιτήσεις, το Φιλοξενούν Κράτος θα παρέχει τις εγκαταστάσεις δωρεάν. Η Τσεχική Δημοκρατία ως Κράτος Πλαίσιο θα χρησιμοποιεί τον προϋπολογισμό του Κράτους Πλαισίου για χρηματοδότηση:

(α) της δομικής συντήρησης, του καθαρισμού, της θέρμανσης, του φωτισμού και της ασφάλειας των εγκαταστάσεων του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας· και

(β) της αρχικής επίπλωσης, των εξαρτημάτων, του εξοπλισμού και των προμηθειών γραφείου (συμπεριλαμβανομένου του εξοπλισμού και της υποστήριξης συστημάτων επικοινωνιών και πληροφοριών), καθώς και της γραφικής ύλης μαζί με τις υπηρεσίες γραφείου και τις υπηρεσίες επιχειρησιακής υποστήριξης.

Τα Κράτη Χορηγοί δεν θα βαρύνονται με τα προαναφερόμενα έξοδα.

Εγκαταστάσεις σίτισης και ψυχαγωγίας

Το Φιλοξενούν Κράτος θα παρέχει πρόσβαση σε:

(α) διαθέσιμες στρατιωτικές εγκαταστάσεις σίτισης, οι οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθούν από το προσωπικό του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας·

(β) επαρκείς αθλητικές εγκαταστάσεις ψυχαγωγίας βάσει της διαθεσιμότητας χώρου, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από το προσωπικό του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και τα προστατευόμενα μέλη τους. Τυχόν χρεώσεις για αυτές τις εγκαταστάσεις θα είναι οι ίδιες με αυτές για το προσωπικό του Φιλοξενούντος Κράτους και θα βαρύνουν το εμπλεκόμενο πρόσωπο. Αυτές οι εγκαταστάσεις περιλαμβάνουν ενδεικτικά τους χώρους αναψυχής βάσης και τα γυμναστήρια·

(γ) διαθέσιμες λέσχες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν από το προσωπικό του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και τα προστατευόμενα μέλη τους ανάλογα με την ιδιότητά τους· και

(δ) διαθέσιμες στρατιωτικές δραστηριότητες πρόνοιας για το προσωπικό του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και τα προστατευόμενα μέλη τους υπό τις ίδιες προϋποθέσεις όπως για το αντίστοιχο προσωπικό του.

Προσωπική υποστήριξη

Το Φιλοξενούν Κράτος, ανάλογα με τους διαθέσιμους πόρους του, θα παρέχει την κατάλληλη προσωπική νομική και διοικητική υποστήριξη στο προσωπικό του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας που δεν ανήκει στο Κράτος Πλαίσιο, καθώς και στα προστατευόμενα μέλη τους.

4. Διαμονή

Το Φιλοξενούν Κράτος θα βοηθεί το προσωπικό του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας που δεν ανήκει στο Κράτος Πλαίσιο ώστε να εξασφαλίζει κατάλληλο κατάλυμα.

5. Ιατρική υποστήριξη

(α) Το προσωπικό του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και τα προστατευόμενα μέλη τους θα έχουν πρόσβαση στις ιατρικές εγκαταστάσεις του Υπουργείου Άμυνας του Φιλοξενούντος Κράτους, εάν είναι διαθέσιμες. Η υποστήριξη θα παρέχεται έναντι αποζημίωσης, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από διμερείς συμφωνίες υπό τις ίδιες προϋποθέσεις και με το ίδιο κόστος όπως για το προσωπικό του Φιλοξενούντος Κράτους.

(β) Το Φιλοξενούν Κράτος, ανάλογα με τους διαθέσιμους πόρους του, θα παρέχει ιατρική υποστήριξη στο πολυεθνικό προσωπικό που απασχολείται στο Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας και στα προστατευόμενα μέλη τους βάσει των συμφωνιών περί ιατρικής υποστήριξης ανάμεσα στα Κράτη Χορηγούς και το Φιλοξενούν Κράτος. Εάν δεν υπάρχουν τέτοιες συμφωνίες, η φροντίδα θα παρέχεται με δυνατότητα επιστροφής του κόστους.

(γ) Η επείγουσα ιατρική φροντίδα / υποστήριξη πρώτων βοηθειών στις ιατρικές εγκαταστάσεις του Υπουργείου Άμυνας του Φιλοξενούντος Κράτους θα παρέχεται δωρεάν.

δ) Για την επείγουσα μεταφορά ασθενών από το Φιλοξενούν Κράτος θα ισχύουν οι διατάξεις της STANAG 2061.

6. Επαναπατρισμός θυμάτων

Σε περίπτωση θανάτου μέλους του πολιτικού προσωπικού ή μέλους των ενόπλων δυνάμεων ή προστατευόμενου μέλους τους, ο οποίος επήλθε στο έδαφος του Φιλοξενούντος Κράτους, το σχετικό Κράτος Χορηγός θα μεριμνά και θα πληρώνει τα έξοδα για τον επαναπατρισμό της σορού στο έδαφός του. Σε αυτήν την περίπτωση το Φιλοξενούν Κράτος θα συνεργάζεται δεόντως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1. Η Διευθύνουσα Επιτροπή αποτελεί το εκτελεστικό όργανο που είναι αρμόδιο να παρέχει κατευθύνσεις και οδηγίες για όλες τις δραστηριότητες που συνδέονται με την πολιτική και τους πόρους του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Η Διευθύνουσα Επιτροπή θα παρέχει κατευθύνσεις και οδηγίες στον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας για την αποτελεσματική εκπλήρωση της αποστολής του. Κάθε Κράτος Χορηγός θα ορίζει γραπτώς εκπρόσωπο στην Διευθύνουσα Επιτροπή. Η Διευθύνουσα Επιτροπή θα μπορεί να δημιουργήσει επιτροπή υπαγόμενη σε αυτήν.

2. Η Διευθύνουσα Επιτροπή οφείλει να λαμβάνει υπ' όψιν τα συμφέροντα των Κρατών Χορηγών σχετικά με όλα τα ζητήματα που αφορούν το Διακλαδικό Κέντρο Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Οι σχετικές αρμοδιότητες περιλαμβάνουν ενδεικτικά την έγκριση του Προγράμματος Εργασιών, του προϋπολογισμού και των εκθέσεων ελέγχου. Η Διευθύνουσα Επιτροπή θα επιλαμβάνεται και θα αποφασίζει επί θεμάτων προσωπικού, καθώς και επί νομικών και άλλων διοικητικών θεμάτων και θα εκδίδει οδηγίες και κατευθύνσεις προς τον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Θα μπορεί επίσης να αποφασίσει για τυχόν αλλαγές στα Παραρτήματα Α, Γ και Δ του παρόντος Μνημονίου Συνεργασίας.

3. Η Διευθύνουσα Επιτροπή θα αποτελείται από:

(α) τον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, ο οποίος θα προεδρεύει της Διευθύνουσας Επιτροπής δίχως να έχει δικαίωμα ψήφου· και

(β) τους ορισθέντες εκπροσώπους των Κρατών Χορηγών.

4. Ο Υπασπιστής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα ασκεί τα καθήκοντα του Γραμματέα της Διευθύνουσας Επιτροπής.

5. Κάθε Κράτος Χορηγός θα μπορεί να παρέχει άλλους εμπειρογνώμονες που θα χρειαστούν για την υποστήριξη του Εκπροσώπου του στην Διευθύνουσα Επιτροπή.

6. Οι τακτικές συνελεύσεις της Διευθύνουσας Επιτροπής θα λαμβάνουν χώρα δυο φορές τον χρόνο (τον Οκτώβριο και τον Απρίλιο). Μπορεί να συγκληθούν έκτακτες συνελεύσεις από τον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας ή από Κράτος Χορηγό μέσω του Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Η συνέλευση του Οκτωβρίου θα συγκαλείται για να εγκρίνει τον προϋπολογισμό / το Πρόγραμμα Εργασιών για το επόμενο έτος. Η συνέλευση του Απριλίου θα επιλαμβάνεται των υπόλοιπων ζητημάτων που απορρέουν από τον

προϋπολογισμό / το Πρόγραμμα Εργασιών / την Οικονομική Κατάσταση των Λογαριασμών του προηγούμενου έτους και άλλων θεμάτων που εμπίπτουν στην δικαιοδοσία της.

7. Οι ημερήσιες διατάξεις των συνελεύσεων της Διευθύνουσας Επιτροπής θα συντάσσονται εκ των προτέρων και θα διανέμονται στα Κράτη Χορηγούς τουλάχιστον τριάντα ημέρες πριν από κάθε συνέλευση. Θα τηρούνται πρακτικά τα οποία θα διανέμονται στα μέλη της Διευθύνουσας Επιτροπής.

8. Οι αποφάσεις της Διευθύνουσας Επιτροπής θα λαμβάνονται ομόφωνα και όχι με σιωπηρή διαδικασία.

ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΤΟΥ ΔΙΑΚΛΑΔΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΑΡΙΣΤΕΙΑΣ ΧΗΜΙΚΗΣ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ, ΡΑΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

1. Ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας είναι ο κύριος σύμβουλος της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού για τον μετασχηματισμό στον τομέα της Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας. Με αυτήν την ιδιότητα προωθεί τον μετασχηματισμό στον τομέα της Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας προς υποστήριξη του ΝΑΤΟ και στο πλαίσιο εγκεκριμένου Προγράμματος Εργασιών, υποστηρίζει τα Κράτη Χορηγούς και άλλα διεθνή ιδρύματα / οργανισμούς στις προσπάθειές τους που σχετίζονται με την Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα.

2. Ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας μπορεί να αναθέσει ή να εκχωρήσει, ανάλογα με τις ανάγκες, καθήκοντα στο πλαίσιο της εξουσίας και των αρμοδιοτήτων που του χορηγούνται από το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας.

Καθήκοντα

3. Τα καθήκοντα του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα εκτελούνται μέσω προγράμματος εργασιών που έχει εγκριθεί από την Διευθύνουσα Επιτροπή. Η συνεισφορά του Στρατηγείου της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού στο Πρόγραμμα Εργασιών περιλαμβάνει τον συντονισμό των καθηκόντων από

άλλους φορείς του ΝΑΤΟ. Οι αιτήσεις για ανάθεση καθηκόντων από το Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού, τα Κράτη Χορηγούς ή άλλους οργανισμούς ή ιδρύματα θα πρέπει να υποβάλλονται στον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, ο οποίος θα ζητεί οδηγίες από την Διευθύνουσα Επιτροπή και θα προβαίνει στις δέουσες ενέργειες.

Αρμοδιότητες

4. Ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα παρέχει υποστήριξη για την ανάπτυξη ιδεών ενεργείας και πειράματα, ανάπτυξη του δόγματος, θέματα τυποποίησης και διαλειτουργικότητας, ασκήσεις, βοήθεια για την αξιολόγηση και δραστηριότητες συμπερασμάτων σε θέματα σχετικά με την Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα. Ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα πράττει ειδικότερα τα ακόλουθα:

(α) θα εκτελεί ανατεθέντα καθήκοντα για να συνεισφέρει στις δυνατότητες Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας τώρα και στο μέλλον·

(β) θα βοηθεί για την εξασφάλιση και παράδοση βελτιωμένης διαλειτουργικότητας και τυποποίησης στον τομέα της Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας μέσω της διερεύνησης των ιδεών ενεργείας, ανάπτυξης δογμάτων και μέσω της υποστήριξης ασκήσεων,

πειραμάτων και διαδικασιών έρευνας που χρησιμοποιούν νέες τεχνολογίες και τεχνικές σε συντονισμό με το ΝΑΤΟ και εθνικές υπηρεσίες/κέντρα/συμβούλια· και

(γ) θα διαχειρίζεται τους κατανεμημένους πόρους και θα λαμβάνει υπ' όψιν τις εθνικές και πολυεθνικές ασκήσεις και πειράματα για να μεγιστοποιήσει τις ευκαιρίες προόδου στον τομέα της Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας.

5. Σε συντονισμό με τα Κράτη Χορηγούς μέσω του συμφωνηθέντος Προγράμματος Εργασιών, ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας θα παρέχει βοήθεια και υποστήριξη στους ακόλουθους τομείς:

(α) Στρατηγικές/Επιχειρησιακές Ιδέες Ενεργείας, Πολιτική και Διαλειτουργικότητα

(1) ανάπτυξη των ιδεών ενεργείας, της πολιτικής και του δόγματος Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας του ΝΑΤΟ·

(2) υποστήριξη του μετασχηματισμού του ΝΑΤΟ, των δυνατοτήτων και του δόγματος με σκοπό την βελτίωση της στρατιωτικής αποτελεσματικότητας της Συμμαχίας·

(3) εισηγήσεις ως προς την σχετική με την Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα ετοιμότητα, βιωσιμότητα, διαλειτουργικότητα, κατάρτιση, πρότυπα και αξιολόγηση των δυνάμεων·

(4) ανάπτυξη της Δύναμης Αντίδρασης του ΝΑΤΟ.

(β) Ασκήσεις, Αξιολόγηση και Πειράματα

(1) βοήθεια στην σχεδίαση, διεξαγωγή, αξιολόγηση πειραμάτων και στην ανάπτυξη και έλεγχο των προκυπτουσών ιδεών ενεργείας, δόγματος και τεχνολογίας·

(2) παροχή συμβουλών για την πολιτική σε πτυχές σχετικές με την Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα, που είναι απαραίτητες για την πραγματοποίηση της κατάρτισης, των ασκήσεων και των πειραμάτων προς ευόδωση των στόχων του μετασχηματισμού·

(3) υποστήριξη βάσεων γνώσης για προκύπτουσες ιδέες ενεργείας, συστήματα και τεχνολογίες από την βιομηχανία, την ακαδημαϊκή κοινότητα και κυβερνήσεις που θα μπορούσαν να μετασχηματίσουν τις δυνατότητες Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας του ΝΑΤΟ.

(γ) Μελλοντικές Δυνατότητες, Έρευνα και Τεχνολογία

Υποστήριξη στην επιστημονική έρευνα και ανάπτυξη, με επίκεντρο την Χημική, Βιολογική, Ραδιολογική και Πυρηνική Άμυνα.

Εξουσία

Στον Διευθυντή του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας χορηγείται εξουσία αντίστοιχη με τις γενικές αρμοδιότητές του και το συμφωνηθέν Πρόγραμμα Εργασιών. Συγκεκριμένα, ο Διευθυντής του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας εξουσιοδοτείται να πράττει τα ακόλουθα:

(α) να μεριμνά για την συμμετοχή του Στρατηγείου της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού στην ανάπτυξη του Προγράμματος Εργασιών·

(β) να καθιερώνει, σε συντονισμό με το Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού, διασυνδέσεις και διμερείς λειτουργικές συμφωνίες με τους φορείς του ΝΑΤΟ·

(γ) να συσκέπτεται με τις Αρχές του Κράτους Πλαισίου για να διευκολύνεται η εκπλήρωση της αποστολής του και να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις για τις δραστηριότητες του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας· και

(δ) να υποβάλλει εισηγήσεις στο Στρατηγείο της Ανώτατης Συμμαχικής Διοίκησης Μετασχηματισμού για θέματα που αφορούν τις βελτιώσεις των δυνατοτήτων Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, την διαλειτουργικότητα, την αποδοτικότητα και την βιωσιμότητα των δυνάμεων που έχουν ορισθεί για το ΝΑΤΟ.

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ
ΓΙΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ
(*ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΧΟΡΗΓΩΝ*)
ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΚΛΑΔΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΑΡΙΣΤΕΙΑΣ ΧΗΜΙΚΗΣ, ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ, ΡΑΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
(JCBRN DEFENCE COE OPERATION MOU)

Ο Υπουργός/Το Υπουργείο Άμυνας/Το Γενικό Επιτελείο του/της …………………. (*Κράτος Προσχώρησης*) …………………-

ΕΧΟΝΤΑΣ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙ να ενισχύσει την συμμετοχή του στις προσπάθειες Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας του ΝΑΤΟ,.

ΕΠΙΛΕΓΕΙ ΝΑ ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΤΗΡΕΙ ΤΗΝ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ:

Το «Μνημόνιο Συνεργασίας» μεταξύ των ………………… (*κατάλογος των Κρατών Χορηγών*) ………………… αναφορικά με την Ίδρυση, Διοίκηση και Λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Operation MOU), το οποίο ετέθη σε ισχύ στις ………………… ., ως Κράτος Χορηγός, όπως ορίζει το παρόν Μνημόνιο Συνεργασίας. [*Όπου χρειάζεται να δηλωθούν επιφυλάξεις, θα μπορεί να προστεθεί το ακόλουθο κείμενο στην πρόταση:* «με τις ακόλουθες επιφυλάξεις:» *και στην συνέχεια θα αναφέρονται οι επιφυλάξεις εάν χρειάζεται*]

Υπογραφή σε ένα πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα.

Για τον Υπουργό/το Υπουργείο Άμυνας/το Γενικό Επιτελείο του/της ……………….. (*Κράτος Προσχώρησης*) ………………..:

Υπογραφή: ……………………:……………………:……………
Όνομα: ……………………:……………………:………………
Τίτλος: ……………………:……………………:………………
Τόπος/ημερομηνία: ……………………:……………………

Τα Κράτη Χορηγοί που συμμετέχουν στο Μνημόνιο Συνεργασίας αναφορικά με την Ίδρυση, Διοίκηση και Λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας (JCBRN Defence COE Operation MOU)

ΧΑΙΡΕΤΙΖΟΥΝ την εκπεφρασμένη δέσμευση του Υπουργού/ Υπουργείου Άμυνας/Γενικού Επιτελείου του/της ……………….. (*Κράτος Προσχώρησης*) ………………..,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ για την προσχώρηση του/της ……………….. (*Κράτος Προσχώρησης*) ……………….. ως Κράτους Χορηγού που συμμετέχει στο Μνημόνιο Συνεργασίας αναφορικά με την Ίδρυση, Διοίκηση και Λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας υπό τους όρους που αναφέρονται στο παρόν Σημείωμα Προσχώρησης,

ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ να τροποποιηθεί η Προσθήκη 1 στο Παράρτημα Α του Μνημονίου Συνεργασίας αναφορικά με την Ίδρυση, Διοίκηση και Λειτουργία του Διακλαδικού Κέντρου Αριστείας Χημικής, Βιολογικής, Ραδιολογικής και Πυρηνικής Άμυνας, ώστε να αντανακλά την συμφωνία κατανομής θέσεων με αριθμό θέσης ……………… για το/την (*Κράτος Προσχώρησης*) ………………..

Για τον Υπουργό/το Υπουργείο Άμυνας/το Γενικό Επιτελείο του/της ………………… (*όλα τα υφιστάμενα Κράτη Χορηγοί*) ………………:

Υπογραφή: ……………………………………………

Όνομα: ……………………………………………

Τίτλος: ……………………………………………

Τόπος/ημερομηνία: ……………………………………

Βεβαιώνω ότι το παρόν αποτελεί
πιστό αντίγραφο του πρωτοτύπου.
Στο …(δυσανάγνωστο)…, 6.11.2009
(Υπογραφή - σφραγίδα)

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Μνημονίου Κατανόησης που κυρώνεται, προσωρινά σύμφωνα με το Τμήμα 12 και οριστικά σύμφωνα με τις συνταγματικές διαδικασίες.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 23 Σεπτεμβρίου 2013

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΟΥΡΝΑΡΑΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 25 Σεπτεμβρίου 2013

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD:

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α΄	225 €
Β΄	320 €
Γ΄	65 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Δ΄	160 €
Α.Α.Π.	160 €
Ε.Β.Ι.	65 €
Α.Ε.Δ.	10 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	2.250 €
Δ.Δ.Σ.	225 €
Α.Σ.Ε.Π.	70 €
Ο.Π.Κ.	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ ΤΑ.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.

Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr)

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: http://www.et.gr - e-mail: webmaster.et@et.gr

ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004